

Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi  
Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mijë Leke ( perndryshe shkruhet)

**Bankers Petroleum Albania Ltd**  
Lagjia “Kastrioti”,  
Rr. Vasil Peçuke  
Fier, Albania

**Pasqyrat Financiare te Auditura**  
**Per periudhen kontabel e mbylluar me 31 Dhjetor 2010**

**se bashku me raportin e audituesit**

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mballet me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mije Leke (perndryshe shkruhet)

**Përbledhje e Lendes**

RAPORTI I AUDITUESIT TE PAVAUR .....	4
1. TE PËRGJITHSHME.....	10
2. BAZAT E PERGATITJES .....	11
3. POLITIKAT KONTABEL.....	11
3.1 RAPORTIMI I SEGMEENEVE TE BIZNESITT .....	11
3.2 KONVERTIMI I TRANSAKSIONEVE NË MONEDHË TË HUAJ .....	11
3.3 NJOHJA E TE ARDHRAVE .....	11
3.4 MAKINERI DHE PAJISJE PUNE TE NAFTES DHE GAZIT, MAKINERI DHE PAJISJE PUNE TE TJERA DHE AKTIVE JOMATERIALE .....	12
3.5 KOSTOT E KERKIM - ZHVILLIMI.....	13
3.6 INVENTARET .....	13
3.7 SHPENZIMET E EKSPLORIMIT .....	13
3.8 TATIMI I SHTYRE .....	13
3.9 TATIMI AKTUAL.....	14
3.10 PERFITIMET E PUNONJESVE.....	14
3.11 INSTRUMENTAT FINANCIAR DHE C'RRREGJISTRIMI I TYRE .....	14
3.11.1 AKTIVET FINANCIARE.....	14
3.11.2 DETYRIMET FINANCIARE .....	15
3.11.3 ZHVLERËSIMI I AKTIVEVE FINANCIARE .....	15
3.11.4 ÇRREGJISTRIMI I INSTRUMENTAVE FINANCIARE .....	15
3.12 QERATE .....	16
3.13 MJETET MONETARE DHE EKUIVALENTËT E MJETEVË MONETARE.....	16
3.14 PROVIZIONET.....	16
4. MENAXHIMI I RISKUT .....	16
4.1 MANAXHIMI RISKUT FINANCIAR.....	16
4.2 RISKU I KREDITIMIT .....	18
4.3 RISKU I LIKUIDITETIT .....	18
4.4 MANAXHIMI I RISKUT TË KAPITALIT .....	19
4.5 VLERËSIMI I VLERËS SË DREJTË .....	19
5. ÇMUARJE DHE GJYKIME KRITIKE TË KONTABILITETIT .....	20
5.1 MONEDHA FUNKSIONALE DHE RAPORTUESE .....	20
5.2 SHPENZIMET E EKSPLORIMIT .....	20
5.3 VLERESIMI I REZERVAVE TE NAFTES .....	21
5.4 RENIA NE VLERE E AKTIVEVE .....	21
5.5 RENIA NE VLERE E LLOGARIVE TE ARKËTUESHME .....	22
5.6 TATIMI MBI TË ARDHURAT .....	23
5.7 PËRFITIME TË TJERA – SHPERBLIMI ME AKSIONE .....	23
6. KRAHASUESHMËRIA .....	23
7. RAPORTIMI SEGMENTAR .....	24
8. TE ARDHRAT NGA SHITJA .....	25
9. SHPENZIMET PER PAGESAT KONCESIONARE .....	25
10. SHPENZIME TE PËRGJITHSHME PRODHIMI .....	25
11. SHPENZIME TE PERGJITHSHME ADMINISTRATIVE .....	26

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**

**Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)**

12.	SHPENZIME DHE TE ARDHURA FINANCIARE.....	26
13.	SHPENZIME TATIM FITIMI.....	27
13.1	TATIM FITIMI AKTUAL.....	27
13.2	TATIM FITIMI I SHTYRE .....	29
14.	LLOGARITE DHE VENDOSJET ME BANKAT .....	30
15.	LLOGARITE E ARKETUESHME .....	31
16.	MAKINERI, PAJISJE PUNE.....	31
17.	LLOGARITE E PAGUESHME .....	32
18.	HUA AFATSHKURTER .....	32
19.	DETYRIME NDAJ SHTETIT DHE PERSONELIT .....	33
20.	HUAMARRJE AFATGJATE .....	33
21.	DETYRIMET PER TËRHEQJEN E AKTIVEVE .....	33
22.	TRANSAKSIONET ME PALET E LIDHURA .....	34
23.	DETYRIME DHE ANGAZHIME JASHTE BILANCIT .....	35
24.	NGJARJE PAS DATËS SE PËRPILIMIT TE RAPORTIMIT FINANCIAR .....	35
25.	RESERVAT E NAFTES.....	35
26.	SNFR DHE INTERPRETIMET NE DATEN E PËRPILIMIT TE RAPORTIMIT .....	37

Bankers Petroleum Ltd – Dega Ne Shqiperi  
Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

## **RAPORTI I AUDITUESIT TE PAVAUR**

Asamblesë së Ortakëve të  
Bankers Petroleum Ltd – dega Shqipëri  
Lagjia “Kastriot”, Rr. Vasil Peçuke  
Fier - ALBANIA

Tirana 30 MARS 2011

### *Raportim ne lidhje me Pasqyrat Financiare*

Ne kemi audituar pasqyrat financiare bashkelidhur te Bankers Petroleum Albania Ltd (ne vijim e quajtur “ Dega”), te cilat perfshijnë Pasqyren e Pozicionit Financiar per vitin qe mbyllte me date 31 Dhjetor 2010 dhe Pasqyren e te Ardhurave Totale Gjitheperfshirese, Pasqyren e ndryshimit te kapitaleve te veta dhe Pasqyren e fluksit te mjeteve monetare per kete ushtrim per kete vit si dhe nje permblehdje te politikave me kryesore te kontabilitetit dhe shenimet shpjeguese.

### *Pergjegjesia e Drejtimit per Pasqyrat Financiare*

Drejtimi mban pergjegjesi per preqatjen dhe paraqitjen e sinqerte te ketyre pasqyrave ne perputhje me Standartet Nderkombetare te Raportimit Financiar. Kjo pergjegjesi perfshin: hartimin, zbatimin dhe mbajtjen e kontrollit te brendshem te pershtatshem per preqatjen e pasqyrave financiare qe me mos permabajne anomali dhe gabime materiale, duke zgjedhur dhe aplikuar politika te pershtatshme te kontabilitetit; dhe duke bere vleresime te arsyeshme kontabel ne varesi te situates.

### *Pergjegjesia e Audituesit*

Pergjegjesia e jone eshte, qe bazuar ne auditimin e kryer, te shprehim nje opinion mbi keto pasqyra financiare. Auditimin e kemi kryer ne pajtim me Standartet Nderkombetare te Auditimit. Keto standarte kerkojnë qe ne te jemi ne perputhje me kerkesat e etikes dhe qe te planifikohet dhe te kryhet auditimi per te marre sigurine e aresyeshme qe pasqyrat financiare nuk permabajne anomali dhe gabime materiale.

Nje auditim perfshin kryerjen e procedurave per marre evidencat e auditimit rreth shifrave dhe paraqitjeve ne pasqyrat financiare. Keto procedura te cilat zgjidhen ne varesi te gjykimit te audituesit, perfshijnë vleresimin e rrrezikut te gabimeve materiale te pasqyrave financiare, qe mund te kene ndodhur per shkak te mashtimit ose te gabimeve. Per realizimin e vleresimit te ketyre rrreziqeve, audituesi merr ne konsiderate kontrollin e brendshem ne lidhje me perqatjen dhe paraqitjen e sinqerte te pasqyrave financiare te shoqerise me qellim te hartoje procedura te auditimit te pershtatshme sipas situates, por jo me qellimin e shprehjes se nje opinioni ne lidhje me efektivitetin e kontrollit te brendshem te shoqerise. Nje auditimin perfshin vleresimin e pershtatshmerise te politikave kontabel te perdoruara dhe arsyeshmerine e vleresimeve kontabel te bera nga drejtimi si dhe vleresimin e paraqitjes se per gjithshme te pasqyrave financiare.

Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi  
Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)

Ne besojme qe evidenca e auditimit qe kemi marre eshte e mjaftueshme dhe e pershatshme per tu perdonur si baze ne dhenien e opinionit tone te audituesit.

*Opinion*

Sipas opinionit tone pasqyrat financiare, te marra ne teresi dhe ne te gjithe aspektet materiale, jepin nje pamje te vertete dhe te sinqerte te situates financiare te Bankers Petroleum Albania Ltd me 31 Dhjetor 2010, te rezultateve te veprimtarive te saj, te flukusit te mjeteve monetare per periudhen kontabel te mbyllur ne kete date, ne pajtim me Standartet Nderkombetare te Raportimit Financiar.

Firma :



Drejtues Auditimit

Studio L.E.A.L Auditing ah.p.k.

Date : 30 Mars 2011

Addressa: Rr.Barrikadave nr 7

Tiranë –Albania

Tel: +355 4 236 536

Fax: +355 4 236 536

Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

**PASQYRA E TE ARDHURAVE TOTALE GJITHEPERFSHIRESE PER PERIUDHEN QE FILLOI ME  
I JANAR DERI ME 31 DHJETOR 2010**

Periudha qe u mbyll me 31 dhjetor		
<b>Pershkrimi I Llogarive</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Te ardhurat (neto nga shpenzimet e transportit)	8 15,807,034	7,202,148
Drejta Minerare (-)	9 (3,542,856)	-1,950,948
	<b>12,264,177</b>	<b>5,251,200</b>
<b>Shpenzimet Operative</b>		
Shpenzimet e prodhimit	10 4,122,987	2,334,228
Amortizimi, zhvleresimi dhe harximi		2,308,065
Shpenzimet e rritjes se vleres se prov. per largimin e AAM		37,165
Shpenzimet e pergjithshme dhe administrative	11 555,857	428,638
	<b>7,024,074</b>	<b>4,297,089</b>
<b>Te Ardhurat/Shpenzimet Financiare</b>		
Te ardhurat financiare	12 297	20,884
Shpenzimet financiare	12 (168,079)	-192,369
Fitim (humbje) nga kembimit valutore	12 7,855	-48,556
Shpenzime te tejra Financiare		
	<b>(159,927)</b>	<b>-220,041</b>
<b>Fitim (humbje) para tatimit mbi fitimin</b>	<b>5,080,176</b>	<b>734,070</b>
Shpenzimi I tatim Fitimit	13 (2,387,739)	-727,325
Shpenzim Tatim Fitimit Korrent		
Tatim I Shtyre detyrim ( Aktiv)		2,387,739
<b>Fitim (Humbje) neto</b>	<b>2,692,437</b>	<b>6,745</b>
<b>Rezultati I periudhes</b>	<b>2,692,437</b>	<b>6,745</b>
Fitime(humbje) nga kembimi trasferuara ne Kapital		
Diferencia kembimi		
<b>Shuma e njohur direct ne Kapital</b>	<b>2,692,437</b>	<b>6,745</b>

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**

**Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)**

**PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR PER PERIUDHEN QE U MBYLL ME 31 DHJETOR 2010**

Periudha qe u mbyll me 31 dhjetor		
Pershkrimi I Llogarive	2010	2009
<b>Aktivet Afatshkurter</b>		
Mjetet Monetare dhe te Ngjashme	14	2,246
Llogarite e Arketueshme	17	3,046,403
Inventaret	16	393,891
Aktive te Tjera dhe paradhenie	17	2,566,232
		<b>6,008,771</b>
		<b>4,043,610</b>
<b>Aktivet AfatGjate</b>		
Makineri dhe Pajisje Nafte e gazi	18	23,155,964
Shpenzime Zhvillimi dhe Aktive te Patruerpzura	18	1,996,421
Makineri dhe Pajisje tjera	18	300,067
Aktive te tjera afatgjata		50,629
		<b>25,452,452</b>
		<b>14,941,183</b>
		<b>31,461,224</b>
		<b>18,984,793</b>
<b>Detyrime Afatshkurter</b>		
Llogarite e pagueshem dhe detyrime te perllogaritura	19	2,392,064
Detyrime ndaj personelit	20	54,707
Detyrime ndaj Shtetit dhe ISSH	20	56,079
Huamarje afatshkurter	21	2,063,698
		<b>4,566,548</b>
		<b>3,898,224</b>
<b>Detyrime AfatGjata</b>		
Llogarite e pagueshem dhe detyrime te perllogaritura		
Huamarje Afagjate	22	16,784,472
Detyrime te Tjera Afatgjata dhe te ardhura te shtyra		
Detyrime te Tjera ( Tatimi i Shtyre)	13	5,577,994
Provizione	23	511,605
		<b>22,874,071</b>
		<b>0</b>
		<b>13,758,400</b>
<b>Llogarite e Kapitalit Aksioner</b>		
Kapitali i paguar		
Reserva		
Fitimi( humbja) e Mbartur		4,020,604
		<b>4,020,604</b>
		<b>1,328,169</b>
		<b>31,461,224</b>
		<b>18,984,793</b>

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)

**PASQYRA E NDRYSHIMIT TE FLUKSEVE TE MJETEVE MONETARE PER PERIUDHEN QE FILLOI  
ME 1 JANAR DERI ME 31 DHJETOR 2010**

	Periudha qe u mbyll me 31 dhjetor	
Metoda Indirekte	2010	2009
<b>Flukset Operative</b>		
<b>Fitimi ( humbja ) pas tatum fitimit</b>	<b>2,692,413</b>	<b>6.745</b>
<b>Rregullime te flukseve operative</b>		
Harxhimi, zhyleresimi, amortizimi	2,308,065	1,505,417
Diferencat e konvertimit	(177,060)	-6,868
Diferencat e kembimit	7,831	-48,556
Te ardhura nga interesri	(297)	-20,884
Shpenzime Interesi	168,079	192,369
(rritje) / pakesim ne Llogarite e Arketueshme	(463,474)	-963,946
(rritje) / pakesim ne te tjera Llogarite e Arketueshme	(698,169)	-104,579
(rritje) / pakesim ne paradhenit ndaj furnitoreve	(205,010)	-9,293
(rritje) / pakesim ne inventaret	(194,399)	-184,812
(rritje) / pakesim ne shpenzimet e shtyra	(520,125)	
rritje / ( pakesim ) ne Llogarite e Pagueshme	181,667	-303,157
rritje / ( pakesim ) ne Llogarite tjera pagueshme	(161,390)	-128,133
rritje / ( pakesim ) ne paradhenie te klienteve		
rritje / ( pakesim ) ne llogarite e shtetit dhe personelit	2,473,722	720,970
rritje / ( pakesim ) ne ardhurat e shtyra		
rritje / ( pakesim ) ne interesin e arketueshem	297	20,884
rritje / ( pakesim ) ne interesin e pagueshem	(168,079)	-192,369
Tatum Fitimi i paguar		
rritje / ( pakesim ) ne huamarrjet afatshkurter (OD)	400,674	71,248
rritje / ( pakesim ) ne tatum fitimin e shtyre		
<b>Flukset e Mjeteve Monetare nga aktivitetet operative</b>	<b>5,644,769</b>	<b>555,035</b>
<b>Flukset e Mjeteve Monetare nga Aktivitet Investuese</b>		
Shpenzimet kapitale ( makineri pajisje etj)	(12,494,999)	-3,915,041
<b>Flukset e Mjeteve Monetare nga aktivitetet investuese</b>	<b>(12,494,999)</b>	<b>-3,915,041</b>
<b>Flukset e Mjeteve Monetare nga aktivitetet financuese</b>		
Rritje (pakesim) I huamarrjeve afatgjata	(482,183)	17,186
Rritje (pakesim) I huamarrjeve nga kompania meme	7,053,500	3,555,946
<b>Flukset e Mjeteve Monetare nga aktivitetet financuese</b>	<b>6,571,317</b>	<b>3,573,132</b>
<b>Rritje / (pakesim) I flukseve te Mjeteve Monetare</b>	<b>(278,912)</b>	<b>213,126</b>
Mjete Monetare ne fillim te periudhes	281,159	68,032
<b>Mjete Monetare ne Fund te periudhes</b>	<b>24</b>	<b>2,246</b>
	<b>281,159</b>	

Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi  
 Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
 Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)

**PASQYRA E NDRYSHIMIT TE KAPITALIT AKSIONER PER PERIUDHEN QE FILLOI ME  
 1 JANAR DERI ME 31 DHJETOR 2010**

	Kapitali Aksioner	Rezerva te Konvertimit te Monedhave te huaja	Ndryshime ne Polikat Kontabel	Fitimi I Pashperndare	TOTALI
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2008</b>	0	0	3.262.908	<b>-1.941.484</b>	<b>1.321.424</b>
<b>Rezultati i Periudhes</b>				<b>6.745</b>	<b>6.745</b>
Fitime Humbje te trasferuara ne PASH					0
Fitime Humbje te trasferuara ne PASH					0
Diferencia nga Kembimi					0
<b>Shumat e Njohura direkte ne kapital</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Rezultati neto per periudhes qe u mbyll me 31 dhjetor 2009</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6.745</b>	<b>6.745</b>
Rritje kapitali					0
Pagesa Dividenti					0
Ndryshime ne Diferencia konvertimi te kapitalit					0
Shperndarje e Fitimit					0
Fitimi (Humbja) e mbartur					0
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2009</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.262.908</b>	<b>-1.934.739</b>	<b>1.328.168</b>
<b>Rezultati i Periudhes</b>				<b>2,692,413</b>	<b>2,692,413</b>
Fitime Humbje te trasferuara ne PASH					0
Fitime Humbje te trasferuara ne PASH					0
Diferencia nga Kembimi					0
<b>Shumat e Njohura direkte ne kapital</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Rezultati neto per periudhes qe u mbyll me 31 dhjetor 2010</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3,262,908</b>	<b>757,698</b>	<b>4,020,606</b>
Rritje kapitali					0
Pagesa Dividenti					0
Ndryshime ne Diferencia konvertimi te kapitalit					0
Shperndarje e Fitimit					0
Fitimi (Humbja) e mbartur					0
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2010</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3,262,908</b>	<b>757,698</b>	<b>4,020,606</b>

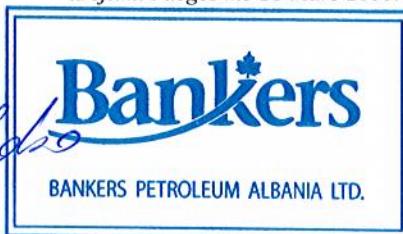
*Pasqyrat financiare lexohen se bashku me shenimet shoqeruese 1-27*

*Pasqyrat Financiare se bashku me shenimet shoqeruese te Bankers Petroleum Albania Ltd – Dege ne Shqiperi jane aprovuar nga drejtimi i deges me 28 Mars 2011:*

*Administratori Ligjor i deges*

*Emer mbiemra*

*Firma*



*Kontabilisti i deges*

*Emer mbiemra*

*Firma*

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mballet me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mije Leke ( perndryshe shkruhet)

Gjatë periudhave ushtrimore 2004 deri më 2007, Pasqyrat Financiare janë përgatitur në përputhje me kërkesat ligjore në Shqiperi të përcaktuara në ligjin nr 7811 datë 1994 "Për sistemin fiskal në sektorin e hidrokarbureve", në license- marrëveshjen e hidrokarbureve si dhe në Ligjin 7661 datë 19 Janar 1991 "Për Kontabilitetin" dhe Rregullat e Vlerësimit dhe Paraqitjes së Llogarive Vjetore të aprovara me vendim të Këshillit të Ministrave nr.334 datë 9 Korrik 1993. Në datë 29.04.2004 u miratua Ligji Nr.9228 "Për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare" dhe më pas u miratuan edhe Standartet Kontabël që lidhen me të. Ky ligj i ri përcaktoi zbatimin në Shqipëri të Standarteve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (të njoitura si SNRF) për të gjitha shoqëritë tregëtare, pavarësisht nga forma juridike dhe aktiviteti i tyre të cilat kanë një qarkullim vjetor të 2 viteve të fundit mbi 1.25 mil lekë dhe mbi 100 të punësuar.. Zbatimi i parë i tyre parashikohet në ndërtimin e PF për periudhën ushtrimore që përfundon më 31 Dhjetor 2008. Standartet Kontabël që do të zbatohen nga shoqëritë paraqiten si më poshtë:

- (i) Bankat dhe Institucionet Financiare- të gjithë setin e SNRF dhe KNISRF përkatëse (përkthimi në gjuhen shqipe i tyre do të bëhet i mundur së shpejtj)
- (ii) Shoqëritë e Mëdha - të gjithë setin e SNRF dhe KNISRF përkatëse
- (iii) Degët e shoqërive të huaja - të gjithë setin e SNRF dhe KNISRF përkatëse
- (iv) Shoqëritë e Vogla dhe të Mesme – Standartet Kombëtare Kontabël të hartuara nga KK dhe të shpallura nga Ministri i Financave.

Dega zbatoi per here të pare SNRF per perqatitjen dhe prezantimin e Pasqyrave Financiare per periudhen ushtrimore qe perfundon ne 31 dhjetor 2008.

Ato përfshijnë standartet e aprovara nga Bordi Ndërkombëtar i Standarteve të Kontabilitetit (BNSK) dhe interpretimet e standarteve të botuara nga Komiteti Ndërkombëtar i Interpretimeve të Standarteve të Raportimit Financiar (KNISRF) ose ish Komiteti i Përherershëm i Interpretimeve.

Dega, si një përdorues për HERE TE PARE më 31 Dhjetor 2008 ndoqi rregullat e përcaktuara në SNRF I për zbatimin për herë të parë të SNRF-ve nga Shoqëritë. Rakordimi (kuadrimi) i diferençave të rezultuara nga adoptimi i SNRF lidhur me Pasqyrën e të Ardhurave dhe Shpenzimeve, Pasqyrën e Fluksit të Mjeteve Monetare, Pasqyrën e ndryshimit të Kapitalit të Aksioner në 1 Janar 2008 dhe 31 Dhjetor 2008 të përgatitura sipas IFRS dhe pasqyrave të përgatitura më parë në përputhje me Rregullat e Vlerësimit dhe Paraqitjes së Llogarive Vjetore në Shqipëri janë përfshirë në shënimet shpjeguese të pasqyrave financiare të vitit 2008.

### 1. Te përgjithshme

Bankers Petroleum Ltd. Dega ne Shqiperi ('Dega') është krijuar me vendimin e gjyaktës Tiranë nr. 28.06.2004 si degë e shoqërisë Bankers Petroleum , një shoqeri kanadeze me zyra qendrore ne Cayman Island, ne vijim te ndryshimit te emrit tregetar me ane te vendimit e gjykatës së Tiranës të datës 17 dhjetor 2006. Deri ne kete date shoqeria njihej me emrin Saxon International Energy në Shqipëri.

Duke qënë se është degë e një shoqërie të huaj ajo është regjistruar në regjistrin e shoqërive tregtare pa kapital, pasi shërben si i tillë kapitali i shoqërisë mëmë i cili sipas aktit të themelimit të saj është 2 milion USD. Bankers Petroleum, shoqeria meme, eshte një kompani e listuar ne Bursen e Torontos dhe Tregu i Investimeve Alternative (IAM) te burses se Londres ku tregethoet me simbolin BNK.

Dega eshte e angazhuar ne kerkimin per zhvillimin dhe prodhimin e naftes dhe gazit natyror ne Shqiperi. Objekti kryesor i degës së saj në Shqipëri është kryerja e operacioneve hidrokarbure të naftës në zonat e miratuar nga marrëveshja e hoidrokarbureve, prodhimi dhe shitja e naftës dhe kryerja e çdo marrëveshje dhe aktiviteti në lidhje me hidrokarburet. Ajo e kryen aktualisht aktivitetin në Shqipëri në përputhje me Liçensë marrëveshjen e lidhur me Albpetrol sh.a.më datën 19.06.2004.

Dega operon ne Patos ne fushen e naftes ne Marinze ne vijim te nje marreveshje me Albpetrol Sh.A (Albpétrol), kompania shteterore e naftes, nen licencen ekzistuese te Albpetrolit me Agjensine Kombetare per Burimet Natyrore (AKBN). Licensa ka nje afat 25 vjet me opsonin per te zgjatur marreveshjen me Kompanin e zgjedhur dhe per 5 vjete te tjere. Në përputhje me Marreveshjen Hidrokarbure dhe Liçensë Marrëveshjes shoqëria gjatë fazës së kërkimit dhe zhvillimit do të mbulojë të gjitha shpenzimet e veta si për investimet ashtu dhe ato operative me të ardhurat e mundshme nga shitja e produktit të nxjerrë.

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijë Lekë (perndryshe shkruehet)

Dega ne baze te vendimit nr 31830 te datë 28.09.2006 te Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Tiranë, ka administrator ligjor, Z. Leonidha Cobo. Nderkaq qe struktura e saj organizative permban 4 drejtore departamentesh: financë dhe sherbimet e kompanise, shërbimesh teknike, prodhimi, dhe kërkime gjeologjike.

Adresa ligjore e saj është në Fier, lagjia "Kastrioti", Rr. Vasil Peçuke kurse aktivitetin ekonomik e zhvillon në fushën e Patosit dhe Marinzës. Shoqëria funksionon mbështetur në statutin e shoqërisë mëmë.

Shoqëria është subjkti i regjistruar në TVSH dhe është pajisur me NIPT K43128401L dhe me kod fiskal 1000990. Me 31 Dhjetor 2010 shoqeria ka 224 punonjes (31 Dhjetor 2009, 191 punonjes). Pasqyrat Financiare janë aprovuar dhe autorizuar per t'u perdorur nga drejtimi i deges me 28.03.2011.

### 2. Bazat e pergatitjes

Pasqyrat financiare përgatiten duke u bazuar në koston historike, me përjashtim të disa kategorive të aktiveve dhe detyrimeve, në përputhje me Standartet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. (SNRF).

Pergatitja e pasqyrave financiare ne perputhje me SNRF kerkon qe te perdoren disa vlerësimë kontabël të rëndësishme. Gjithashtu kërkohet qe Drejtimi të ushtrojë gjykimin e vet përsa i përket politikave kontabël që aplikohen në kompani. Këto fusha përfshijnë një shkallë të lartë gjykimi dhe kompleksiteti, ose janë fusha ku supozimet ose vlerësimet janë të domosdoshme për pasqyrat financiare te konsoliduara.

### 3. Politikat Kontabel

#### 3.1 Raportimi i Segmeneve te Biznesit

Një segment biznesi është një grup aktivesh dhe veprimtarish të cilat bëjnë të mundur përfstimin e mallrave ose shërbimeve që janë subjkt i rreziqeve dhe përfitimeve të cilat janë të ndryshme nga ato të segmenteve të tjera të biznesit. Një segment gjeografik bën të mundur përfstimin e mallrave ose të një shërbimi brenda një mjedisit të caktuar ekonomik të cilat janë subjkt i rrezikut dhe përfitimeve të ndryshme nga ato të një segmenti tjetër i cili operon në mjedise të tjera ekonomike.

Dega eshte e angazhuar ne aspektet kryesore te Industrise se Naftes nxjerrjes dhe shitjes se produkteve te naftes. Bankers Petroleum drejton aktivitetin e tij nepermjet 2 segmenteve kryesor, Eksplorimin dhe Nxjerrjen e Naftes dhe veprimitaria e administrative e Deges. Informacionet e segmenteve raportohen ne perputhje me SNRF 8 Segmentet Operativ, e cila zevendeson SNRF 14 Raportimi i Segmeneve. Nuk kerkohet qe SNRF 8 te aplikohet deri me 2009.

#### 3.2 Konvertimi i transaksioneve në monedhë të huaj

##### (i) Monedha funksionale dhe monedha e paraqitjes

Zërat e përfshirë në pasqyrat financiare vlerësohen duke përdorur monedhën e mjedisit ekonomik kryesor në të cilin operon njësia ("monedha funksionale"). Pasqyrat financiare në Shqipëri paraqiten në Lekë (All), e cila është dhe monedha e paraqitjes.

##### (ii) Transaksionet dhe tepricat

Transaksionet në monedhë të huaj konvertohen me kursin e këmbimit në datën e kryerjes së transaksionit. Në fund të periudhës kontabël, aktivet dhe detyrimet monetare në monedhë të huaj konvertohen me kursin e këmbimit të kësaj datë. Diferencat nga konvertimi, fitimet ose humbjet, regjistrohen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve, në zërin "të tjera të ardhura (shpenzime) financiare".

Date / Currency	31 dhje 2010	31 dhje 2009
Euro	138.77	137.96
USD	104	95.81

#### 3.3 Njohja e te Ardhrave

Te ardhurat nga shitja e naftes se nxjerre njihen me vleren e drejte te vleres se arketuar apo qe pritet te arketohet, pas zbritjes se taksave qe lidhen me shitjen, taksave doganore dhe detyrimeve te ngjashme, kur risku dhe pronesia janë

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllt me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkrurat)

transferuar dhe kur titulli i kalon klientit. Per Eksplorimin dhe Nxjerrjen kjo zakonisht ndodh kur produkti transferohet fizikisht ne nje anije , tub apo mekanizma te tjere shperndarje. Per shitjet drejt kompanive përpunuese, titulli kalon tek klienti kur produkti eshte vendosur ne bordin anijes/mjeteve te transportit ( autobote, trena) apo eshte shkarkuar nga anija, varet nga termat e marreveshjes kontraktuale. Per shitjet me shumice te nastes dhe produkteve te tjera ajo ndodh gjithashtu ne pikën e shperndarejes apo te marrjes, ne varesi te kushteve kontraktuore.

### ***3.4 Makineri dhe Pajisje Pune te Nastes dhe Gazit, Makineri dhe Pajisje Pune Te Tjera dhe Aktive jomateriale***

#### **[A] Njohja Fillestare**

Ne zerin Ndertesat, makinerite dhe pajisjet e puens se nastes dhe gazit , Aktivet e tjera, shpenzimet kryesore te studimeve dhe zhvillimit te Puseve, dhe aktivet jomateriale njihen fillimisht vetem ato elemente per te cilat kostoja mund te matet ne menyre te besueshme dhe pritet te sjellin perfitime ekonomike ne te ardhmen per kompanine.

Kjo perfshin kapitalizimin e kostove te *shkaterrimit dhe Restaurimit* (kthimin ne gjendjen e meparshme) te lidhura me provisionet per nxjerrijen jashtë perdorimit te nje aktivi (referoj shenimit “Provizonet”), disa nga kostot e zhvillimit (referoj shenimit “Kostot e Zhvillimit”).

Llogaritia e kostove per eksplorimin jane pershkruar me poshte ( referoj shenimit “Kostot e Eksplorimit”). Aktivet jo materiale perfshijnë emrin e mire, koston e kapitalizuar te software-ve dhe markave. Gjate fazes se ndertimit te ndertesave, makinerive dhe pajisjeve shuma e interesit kapitalizohet si rritje ne vleren e aktivit.

Ndertesat,makinerite dhe pajisjet dhe aktivet jomateriale njihen me kosto pasi jane zbritur harximi , zhvleresimi i akumuluar apo ndonje renie ne vlere.

#### **[B] Zhvleresimi, harximi dhe amortizimi**

Ndertesat, makinerite dhe pajisjet e lidhura me prodhimin e hidrokarbureve zhvleresohen bazuar ne sasine e prodhuar kundrejt totalit te rezervave te provuara te fushes ( per me shume ne lidhje me reservat ref shen 26), pavec rasteve kur jeta e dobishme e aktiveve eshte me e shkurter se ajo e fushes se lidhur, ne keto raste per zhvlersimit e ketyre aktiveve perdoret metoda lineare.

Baza e perllogaritjes perfshin shumen fillestare te Makineri dhe Pajisje plus shpenzimet e parashikuara te zhvillimit te rezervave te provuara dhe duke zbritur velren e rikuperueshme te aktivit.

Ne qoftese aktivet kane vlera jo te rendeshishme apo ne rastet kur ato nuk mund te identifikohen vecmas nga njera tjetera harxhohen duke u grupuar apo amortizohen bazuar ne element si mesatarja e termave te koncesionit si dhe ne eksperientat e meparshme ne lidhje me njohjen e rezervave te provuara.

Ndertesa, makineri dhe pajisje te tjera zakonisht jane zhvleresuar me metoden lineare ne baze te jetes te dobishme te tyre qe zakonisht eshte:

Ndertesat dhe permiresimet	20- vjet
Mjete Transporti	5 vjet
Pajisje kompjuterike dhe te ngjashme	4 vjet
Pajisje te tjera zyre	5 vjet

Ndertesa, makinerite dhe paisjet te mbajtura me qera financiare zhvleresohen bazuar ne termat e qerase. Aktivete e tjera jomateriale jane amortizuar me metoden lineare mbi jeten e tyre te dobishme 10 vjet.

#### **[C] Renia ne vlere**

Pavec Aktiveve per te cilat nuk jane identifikuar rezerva te provuara ( ku baza per koston e mbartur eshte shpjeguar sipas “ Kostot e Eksplorimit”) vlera e mbartur e ndertesave, makineriveve dhe pajisjeve kryesore te nastes dhe gazit jane testuar cdo vit per renien ne vlere te mundeshme, atehere kur ngjarjet apo kushtet e gjendjes financiare e tyre tregojne qe shuma e mbartur e ketyre aktive nuk mund te rikuperohet.

Ne Rast se per Aktivet identifikohen qe mbartin nje renie ne vleres se tyre atehere shuma e mbartur ne kontabilitet zgjedhur deri ne shumen e rekuperueshme. Shuma e rekuperueshem perfaqesohet nga shuma me e madhe midis

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

vleres se drejte minus kostot e shitjes dhe vleres ne perdonim, ku kjo e fundit eshte llogaritur si vlera e skontuar e flukseve te ardhshme te parashikuara te parase te rregulluara nga faktoret e riskut qe mbartin.

Per kete arsyen grupohen sipas aftesise se tyre per te gjeneruar flukse hyrese te parase bazuar ne faktin qe keto aktive jane te identifikueshem vecmas dhe qe gjenerojne flukse te rendesishem mjetesh monetare. Aktivet e klasifikuara si te mbajtura per shitje jane njojur me vleren me te voglen ndermjet vleres se mbartur dhe vleres se drejte minus kostot e shitjes. Nuk ngarkohet asnje tjeter provizion per zhvlersimin per aktive te tille.

Vleresimet e flukseve te ardhshem te parase te perdonur ne vleresimin e renies ne vlera te aktiveve te lidhura me prodhimin e hidrokarbureve kryhet duke perdonur vlersimin e riskut ne fushat dhe performancen e rezervave dhe perfshijne pritet ne lidhje me rezervat e provuara dhe sasive te paprovuara, te cilet vihen ne raport me riskun qe mbartin, duke perdonur rezultatet nga projektet gjeologjike, te prodhimit, te perpunimit dhe faktoret ekonomike. Zbritja ne Vlere e aktiveve, pavec emrit te mire, aplikohet sa here qe ngjarjet qe kane cuar ne kete renie te vleresës ndryshojne. Shtimet apo pakesimet e renies ne vlera raportohen se bashku me zhvlersimin, harxhimin, dhe amortizimin.

### **[D] Detyrimet per terheqjen e aktiveve**

Vlera e drejte per detyrimin e vleresuar per terheqjen e aktiveve eshte kapitalizuar tek ndertesat, makinerite dhe pajisjet ne periudhen kur ka lindur detyrimi. Detyrimet per terheqjen perfshijne ato detyrime ligjore ku kompanise do ti kerkohet te terheq aktivet e prekshme afatgjate te tilla si puset dhe pajiset prodhuase. Kostot e aktiveve te terhequra per pajisjet e gazit dhe naftes jane amortizuar si pjese e harxhimit dhe zhvleresimit duke perdonur metoden e sasive te prodhimit. Rritjet e detyrimeve per terheqjen e aktiveve si rezultat i kalimit te kohes jane rregjistruar si shpenzime ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve. Shpenzimet e terheqes kur ndodhin pakesojne ne debi detyrimin per terheqjen e aktiveve.

### **3.5 Kostot e Kerkim - Zhvillimi**

Kostot e Zhvillimit kapitalizohen si aktiveve afatgjata te patrupëzuara kur pritet qe ato te gjenerojne te ardhura ne te ardhmen. Te gjitha kostot e tjera te Kerkim – Zhvillimi i ngarkohen rezultatit kur ato rrjedhin, përvèç rasteve te përmirësimit te ndërtimesave dhe pajisjeve te tjera te cilat kane nje mundesi përdorimi alternativ.

### **3.6 Inventaret**

Inventari i naftes bruto eshte vleresuar me me te vogel ndermjet kostos mesatare te prodhimit dhe vleres neto te realizueshme .

### **3.7 Shpenzimet e Eksplorimit**

Dega perdon metoden e perpjekjeve te sukseshme per kontabilizimit e shpenzimit te eksplorimit te naftes. Shpenzimet e Eksplorimit kur ndodhin i ngarkohen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenziemeve, pavec shpenzimeve per shpime te eksplorimit qe jane perfishire ne kostot e prones, makinerive dhe pajisjeve, ne prite te percaktimit te rezervave te provuara.

Shpenzimet per shpimet e eksplorimit te kapitalizuar me te vjetra se 12 muaj jane kaluar ne shpenzime vetem kur (a) rezervat e provuara jane regjistruar ose (b) (i) jane gjetur sasi rezervash te prodhueshme dhe (ii) ato Jane objekt i kerkimeve te metejshme ose aktiviteteve te vleresimit nderkohe qe shpimi i puseve te tjera per eksplorim eshte ne vazhdim ose i planifikuar per nje te ardhme te afert ose aktivitete te tjera jane duke u ndermarre ne menyre qe rezervat te behen te aksesueshme dhe te arrihet vlefshmeria operative dhe ekonomike e projektit.

### **3.8 Tatimi i shtyre**

Tatimet e shtyra llogariten ne perputhje me metoden e detyrimeve per tatim fitmin ne baze te dispozitave dhe ligjeve qe jane ne fuqi ne daten e bilancit kontabel.Tatimi i shtyre njihet per te gjitha diferençat qe lindin midis bazes se taksuashme te akiveve dhe detyrimeve te njoitura ne Pasqyrat Financiare dhe vleres se tyre te mbartur (diferencat e perkoqshme); tatimi i shtyre nuk njihet per gjithisht ne njojen fillestare te nje aktivi apo pasive ne nje trasaksion qe nuk ka ndikim as ne fitimin kontabel as ne fitimin e tatushem. Aktivet per tatimet e shtyra njihen atehere kur ka sgori se do te realizohen perfitime nga tatimi ne te ardhmen. Aktivet dhe detyrimet per tatimet e shtyra nuk skontohen dhe ato paraqiten te ndara ne Bilancin Kontabel pavec kur bie ne kontrast me ligjet ne fuqi.

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkrubet)

### **3.9 Tatimi aktual**

Norma aktuale e tatimit mbi të ardhurat llogaritet bazuar në ligjet për tatimet që janë në fuqi në datën e ndërtimit të bilancit kontabël ne lidhje me shoqerite qe kryejne aktivitetin ne fushen e hidrokarbureve. Manaxhimi vlerëson periodikisht gjendjen lidhur me tatimin e rimbursueshëm duke u bazuar në situatat në të cilat rregullimet tativore që zbatohen janë subjekt i interpretimit dhe përcakton provizione kur e shikon të përshtatshme bazuar në shumat që parashikon ti paguajë ndaj zyrës së tatimeve.

### **3.10 Perfitimet e punonjesve**

#### *A Kontributet e detyrueshme të sigurimeve shoqërore*

Dega paguan vetëm kontributet e detyrueshme të sigurimeve shoqërore të cilat bëjnë të mundur përfitimini e pensionit për punonjësit kur dalin në pension. Qeveria e Shqipërisë është pëgjegjëse për të përcaktuar vlerën minimale për efekt të llogaritjes së sigurimeve shoqërore për qëllime të pensionit duke u bazuar në një skemë të pensioneve me kontribut të përcaktuar. Kontributet e Degës në skemën e përfimit të pensionit regjistrohen si shpenzime kur ato përllogariten.

#### *B Përfitime të tjera të punonjësve- Shperblimi me Aksione*

Plani i shpërblimit me Aksioneve te Performances është vlerësuar me vlerën e drejtë ne datën e dhënisë duke përdorur metodën e përcaktimit te çmimit, Black Scholes, dhe është njojur si një shpenzim nga data e periudhës ne te cilen miratohet opzioni duke cuar ne një rritje te tepricës se kontribuar. Ne momentin e ekzekutimit te opzionit, shumat e marra se bashku me shumat e njoitura me pare si teprica te kontributit njihen si një rritje ne detyrimin ndaj Kompanise Memë.

### **3.11 Instrumentat financiar dhe c'rregjistrimi i tyre**

Dega përdor instrumenta financiare për të manaxhuar dhe zvogëluar rrezikun e ekspozimit ndaj luhatjeve të normave të interesit dhe kurseve të këmbimit të monedhave.

#### **3.11.1 Aktivet financiare**

Dega i klasifikon aktivet financiare në kategoritë e mëposhtme: Huadhënet dhe të Arkëtueshmet të cilat klasifikohen në Llogaritë e arkëtueshme, ndërsa Investimet klasifikohen si të mbajtura deri në maturim. Manaxhimi vendos për klasifikimin në momentin e njojhes fillestare.

#### *A. Hua dhe Paradhënie*

Huatë dhe Paradhëni janë aktive financiare jo-derivativ me pagesa fiksë ose të përcaktuara që nuk kuotohen në një treg aktiv, përveç rasteve kur: (a) ato që Dega planifikon ti shesë menjëherë ose në afatshkurtër, të cilat janë të klasifikuara si te mbajtura per tregtim, dhe ato që Dega që në momentin e parë i klasifikon si vlerë e drejtë përmes fitimit ose humbjes; (b) ato që Dega i klasifikon si të disponueshme për shitje; ose (c) ato që mbajtësit nuk mund të rikuperojë tërësisht gjithë vlerën e investimit fillestare, përveç rastit të përkqësimit të indeksit të creditit.

Huatë dhe Paradhënie njihen kur Dega u bë pjesë e një marrëveshjeje kontraktuale. Huatë dhe Paradhëni fillimisht maten me kostot duke përfshirë çdo transaksion kostoje të ndodhur, ndërsa më pas maten me koston e amortizuar minus çdo humbje nga zhvlerësimi.

#### *B. Llogari të Arkëtueshme*

Llogari të Arkëtueshme njihen si aktive atëherë kur njësia ekonomike bëhet palë e një kontrate dhe, si rrjedhim, ka një të drejtë ligjore për të marrë para. Njojja fillestare e kërkessave për t'u arkëtar ndodh derisa mallrat ose shërbimet e porositura janë nisur për tek klienti, kanë mbërritur tek klienti ose shërbimi është kryer. Kërkessat për tu arkëtar vlerësohen me koston e amortizuar pavarësisht nga qëllimi i njësisë për t'i mbajtur ato deri në maturim.

Llogaritë e Arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas vlerësohen me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv minus provisionet për rënien të vlerës.

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllt me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruehet)

### C. Investimet te mbajtura deri ne maturim

Investimet e mbajtura deri në maturim janë aktive financiare jo-derivative me pagesa fiksë ose të përcaktuara dhe me maturim të fiksuar, për të cilat Drejtimi ka qëllimin pozitiv dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim. Nëse Dega do të shiste një vlerë të rëndësishme të aktiveve të mbajtura deri në maturim, atëherë e gjithë kategoria do të riklasifikohet si te disponushme për shitje.

Investimet e mbajtura deri në maturim nijhen në datën e marreveshjes dhe maten me koston fillestare duke përfshirë të gjitha transaksionet me kosto për këtë aktiv. Më pas maten me koston e amortizuar minus çdo humbje nga zhvlerësimi, nese ka. Kosto e amortizuar matet me metodën e normës efektive të interesit. Primi dhe vlerat e skontuara, duke përfshirë kostot fillestare të transaksionit, përfshihen në vlerën e mbartur të instrumentit përkatës dhe amortizohen duke u bazuar në normën efektive të interesit të instrumentit, kur aplikohet.

#### 3.11.2 Detyrimet financiare

Dega i klasifikon detyrimet financiare në kategoritë vijuese: Llogari të pagueshme dhe detyrime financiare.

##### A. Llogari të pagueshme

Llogaritë e pagueshme nijhen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas vlerësohen me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

##### B. Huamarrja

Huamarrja nijhen fillimisht me vlerën e drejtë, pa përfshirë kostot e transaksionit. Huatë më pas vlerësohen me koston e amortizuar: çdo diferençë midis ripagesave (neto nga kostot e transaksionit) dhe vlerës së shlyerjes së detyrimit, nijhet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës së huasë duke përdorur metodën e interesit efektiv. Huatë klasifikohen si detyrime afatshkurtra, me përjashtim në rast se Dega ka një të drejtë të pakushtëzuar për të shtyrë shlyerjen e detyrimit përfshirë paktën 12 muaj pas datës së bilancit kontabël.

#### 3.11.3 Zhvlerësimi i Aktiveve Financiare

##### A. Aktivet e mbartura me koston e amortizuar

Dega vlerëson në çdo datë të bilancit nëse ka evidencia objektive që një aktiv financiar është zhvlerësuar. Një aktiv financiar zhvlerësohet dhe humbjet e zhvlerësimit ndodhin vetëm nëse ka evidencia objektive të zhvlerësimit si rezultat i një ose më shumë ngjarjeve që kanë ndodhur pas njohjes fillestare të aktivit (një ‘ngjarje humbjeje’) dhe që një ngjarje humbjeje (ose disa ngjarje) kanë ndikim mbi flukset monetare të parashikuara të aktivit dhe që mund të vlerësohet me efektivitet. Periudha përkatëse mes një humbjeje dhe identifikimit të saj përcaktohet nga drejtimi. Në përgjithësi, periudhat e përdorura variojnë nga tre në 12 muaj; në raste të veçante përdoren periudha më të gjata. Nje provizion per renie vlore te Huave dhe Llogarive te arketushme krijohet atehere kur eshte evidente qe Dega nuk do te jete ne gjendje qe t'i arketoj te gjitha shumat ashtu sic ishte parashikuar ne termat fillestare të Huave dhe të Llogarive të Arkëtueshme. Konsiderohen tregues te renies se Vleres se Huave dhe Llogarive te arketueshme: Veshtiresi te rendesishme financiare te debitorit, ndoshta debitori ka hyre ne rrugen e falimentimit ose riorganizimit financiar, dhe moskryerja apo vonesat ne pagesa. Shuma e provizionit është diferenca mes vlerës së mbartur të aktivit dhe vleres aktuale te flukseve te parashikuara te ardhshme te parave, të skontuara me normën origjinale efektive të interesit. Vlera e mbartur e aktivit zvogelohet duke përdorur nje llogari Zbritje te vleres, dhe shuma e humbjes nijhet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve ne zerin e shpenzimeve te shitjes dhe administriminë. Kur ndonje Hua ose Llogari e Arkëtueshme nuk mund te arketojet, ajo crrregjistrohet ne debi te Llogarise Zbritje te vleres dhe ne kredi te llogarise te arketueshme. Nese me pas arketojet shuma te cilat jane crrregjistruar , atehere kreditohen shpenzimet e shitjes dhe administrimin per keto shuma.

#### 3.11.4 Çrrregjistrimi i Instrumentave Financiare

Një aktiv financiar sipas përkufizimit të SNK32 “Instrumentat financiare: Shënimet shpjeguese dhe Paraqitja” çrrregjistrohet pjesërisht ose totalisht (nuk paraqitet më në bilancin kontabël) në rastin kur Dega parashikon që nuk do gjenerohen më flukse parash nga ky aktiv dhe nuk ka më kontrollin mbi aktivin ose ka transferuar të gjitha rreziqet dhe përfitimet që lidhen me aktivin. Kur kemi te bëjmë me mosarkëtim nga klienti, në rastin e Llogarive të arkëtueshme, dhe kryejmë një transferim të gjithë risqeve dhe shpërblimeve që lidhen me pronësinë, atëherë kjo

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruehet)

Ilogari klasifikohet për një transferim, duke bërë të mundur kështu që kjo Llogari e arkëtueshme të jetë e vlefshme për çrregjistrim, duke supozuar që pagesa me vonesë përbën një risk të parëndësishëm. Një interpretim më i ngushtë i konceptit të “transferim thelbësor i treziqeve dhe përfitimeve” mund të vendosë në pikëpyetje trajtimin kontabël që është adoptuar.

### **3.12 Qerate**

Dega, kryesisht hyn në marrëveshje për qira operative. Pagesat totale te kryera sipas kontratës së qirasë operative regjistrohen si shpenzime të periudhës duke u shpërndarë përgjatë jetëgjatësisë së kontratës, duke u bazuar në metodën lineare, dhe paraqiten në zërin e shpenzimeve operative. Kur qiraja operative përfundon përpara afatit të qirasë, çdo pagesë që i bëhet qiradhënësit në formën e penaliteteve për mbylljen e kontratës përpara afatit, regjistrohet si shpenzim në periudhën kur ndodh përfundimi i kontratës.

### **3.13 Mjetet Monetare dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare**

Në përputhje me SNK 7 “Pasqyra e fluksit të Mjeteve Monetare”, Mjetet Monetare dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare në pasqyrat e fluksit të Mjeteve Monetare përfshin paranë (arkëtimet në para dhe depozitat me afat) dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare (investimet afat-shkurtra të cilat janë shumë likuide dhe menjëherë të konvertueshme në një vlerë që njihet me siguri dhe vlera e të cilave ndryshon shumë pak) Mjetet Monetare dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare në pasqyrën e fluksit të Mjeteve Monetare nuk përfshin investimet në letrat me vlerë të listuara, investimet me një datë maturimi fillestare afati i të cilës është mbi tre muaj dhe pa një klawzolë përfundimi më të hershëm të këtij afati, ose llogaritë bankare që kanë kufizime në përdorim, kufizime këto të ndryshme nga ato të cilat janë si pasojë e rregullimeve specifike në një shtet ose sektorë të aktiviteteve (kontrolllet e këmbimit, etj).

Overdraftet bankare konsiderohen si financim dhe si rrjedhim përjashtohen nga Mjetet Monetare dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare. Mjetet Monetare dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare në bilancin kontabël korrenspondojnë me Mjetet Monetare dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare sipas përkufizimit të mësipërm.

### **3.14 Provizonet**

Provizonet jane detyrime qe perfaqesojne shuma per te cilat koha e lindjes se shpenzimeve te ardhshme jane te pasigurta. Provizonet njihen ne daten e ndertimit te bilancit per vleren e tashme te shpenzimeve qe kerkohen per percaktimin e detyrimit duke perdonur flukseve te ardhshme te parase te rregulluara me riskun. Shumat e periudhave te ardhshme skontohen duke perdonur normen e skontimit. Detaje specifike per *shkatërrimin dhe Restaurimin te ambientit* jane pershkruar me poshte. Shumat per provizonet e mbajtura rishikohen rregullisht dhe axhustohen per fakte e reja apo ndryshimet ne ligj apo teknologji. Provizonet per *shkatërrimin dhe Restaurimin te ambientit* jane kryesisht shuma qe perllogariten per pajisjet e prodhimit te hidrokarbureve, bazuar ne kerkesat e tanishme te teknologjise, niveleve te cmimit dhe vlera e tashme eshte llogaritur duke perdonur skontimin e shumave mbi jeten e dobishme ekonomike te aktiveve (Koncesionit).

Detyrimi njihet (se bashku me shumat korresponduese si pjese e pronave, makinerive dhe paisjeve te lidhura) atehere kur nje obligim (ligjor ose kontraktual) vertetohet ne periudhen, ne te cilen mund te behet nje vleresim i arsyeshem. Matja e detyrimit eshte bazuar ne kerkesat ligjore dhe teknologja ekzistuese. Provizonet jane percaktuar ne menyre te pavarur nga vlera e përfitimeve nga sigurimi perkates.

## **4. Menaxhimi i Riskut**

### **4.1 Manaxhimi i riskut financiar**

Aktivitetet e Degës janë të ekspozuara ndaj një shumëlojshmërie risqesh financiare dhe këto aktivitete përfshijnë analizat, vlerësimin, pranimin dhe manaxhimin e disa shkallëve të riskut ose kombinime të risqeve. Marrja përsipër e riskut është thelbësore për bizneset financiare, dhe risqet operacionale janë pasoja të paevitueshme e të qenurit biznes. Prandaj, qëllimi i Degës është të arrrijë një balancë të përshtashme midis riskut dhe kthimit dhe të minimizojë efektet potenciale të kundërtë në performancën financiare të Degës. Manaxhimi i riskut zbatohet nga Departamenti i Kontabilitetit dhe Finances. Ky department identifikon, vlereson dhe mbrohet ndaj risqeve financiare në bashkëpunim të ngushtë me Drejtuesin e Degës. Dega zbaton parimet në lidhje me manaxhimin e riskut të

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore që mbyllt me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne miye Leke (perndryshe shkruhet)

përgjithshëm dhe politikat e shkruara që mbulojnë fusha të specifike, të tilla si risku nga kursi i këmbimit, risku i normave të intersit, risku i kreditimit, risku operacional etj.

Bordi i Drejtoreve te kompanise meme ka te gjithe perjegjesine per perpilimin dhe aprovin e politikave te manaxhimit te riskut. Bordi ka implementuar dhe monitoron zbatimin e politikave te manaxhimit te riskut duke vendosur limitet perkatese te riskut dhe kontrollon dhe monitoron risqet me kushtet e tregut dhe te aktivitetit te kompanise.

Llojet më të rëndësishme të risqeve të Degës janë risku i kreditimit, risku i likuiditetit, risku i tregut dhe risqet e tjera operacionale. Risku i tregut përfshin riskun e monedhës, riskun e normës së interesit dhe riskun e inflacionit.

### A. Risku i tregut

Dega është e ekspozuar ndaj riskut të tregut, i cili është risku që vlera e drejtë e flukseve të ardhshme të Mjeteve Monetare të një instrumenti financiar do të jenë të luhatshme për shakat të ndryshimeve në çmimet e tregut. Risqet e tregut lindin nga pozicionet e hapura në normat e interesit, produktet e monedhës dhe të kapitalit, ku të gjitha janë të ekspozuara ndaj lëvizjeve të përgjithshme dhe specifike të tregut dhe ndryshimeve në nivelin e paqëndrueshmërisë të normave të tregut ose çmimeve të tilla si normat e interesit, spredi i kreditimit, normat e kursit të këmbimit dhe çmimi i kapitalit. Eksposimi i Degës ndaj riskut të tregut lind nga portofolet e patregëtueshme. Portofolet e patregëtueshme përbëhen nga risqe të kursit të këmbimit që lindin nga llogaritë e arkëtueshme të Degës dhe Huamarja.

#### - Risku i kursit të këmbimit

Dega ekspozohet ndaj efekteve të luhatjeve të normave ekzistuese të kursit të këmbimit në pozicionin e saj financiar dhe flukset e Mjeteve Monetare. Risqet e kursit të këmbimit lindin kur transaksionet e ardhshme tregëtarë ose aktivet ose detyrimet e njoitura janë të shprehura në një monedhë e cila nuk është monedha funksionale e Degës LEK. Dega ka njojur respektivisht në fund të periudhës 2010 31.4 Mil leke Aktive në USD (2009; 18 Mil lek), detyrime në USD në shumën 25.7 Mil Lek (2009; 15.8 Mil lek) me një Normë mesatare të kursit të këmbimit 1 USD = 100 lek (2009:94 Lek).

Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor, 2010

	<b>LEK</b>	<b>USD</b>	<b>Euro</b>	<b>Other</b>	<b>TOTAL</b>
Aktivet Afatshkurter	282	6,008,490	0	0	6,008,771
Aktivet Afatgjaje	0	25,452,452	0	0	25,452,452
<b>Total</b>	<b>282</b>	<b>31,460,942</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>31,461,224</b>
Detyrimet Afashkurter	110,785	4,455,762	0	0	4,566,548
Detyrimet afatgjaje	5,577,994	17,296,078	0	0	22,874,071
Kapitali aksionr	0	4,020,604	0	0	4,020,604
<b>Total</b>	<b>5,688,779</b>	<b>25,772,444</b>	<b>#</b>	<b>0</b>	<b>31,461,224</b>
<b>GAP me 31 dhjetor</b>	<b>(5,688,498)</b>	<b>5,688,498</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor, 2009

	<b>LEK</b>	<b>USD</b>	<b>Euro</b>	<b>Other</b>	<b>TOTAL</b>
Aktivet Afatshkurter	191.191	3.852.420	0	0	4.043.611
Aktivet Afatgjaje	0	14.941.183	0	0	14.941.183
<b>Total</b>	<b>191.191</b>	<b>18.793.602</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18.984.793</b>
Detyrimet Afashkurter	24.802	3.873.422	0	0	3.898.224
Detyrimet afatgjaje	3.190.255	0	10.568.146	0	13.758.400
Kapitali aksionr	0	1.328.169	0	0	1.328.169
<b>Total</b>	<b>3.215.057</b>	<b>15.769.736</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18.984.793</b>
<b>GAP me 31 dhjetor</b>	<b>-3.023.866</b>	<b>3.023.866</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruehet)

### - Norma e interesit te fluksit te Mjeteve Monetare dhe vleres se dreje

Dega ka detyrime te rendesishme qe mbartin interes, nderkaq qe flukset e parase nuk jane thelbesisht te varura nga ndryshimi i normave te interesit.

### - Risqe te tjera te Çmimit

#### A. Risku i Çmimit te karburantit ( naftes )

Dega eshte e ekspozuar ndaj riskut te cmimit te naftes. Per te minimizuar kete risk cmimi i shitjes se naftes percaktohet ne baze te nje formule e cila ka per baze cmimin e Burses se mallrave ( Brent Oil prices ) plus/ minus elemente te cilet ndikohen nga cilesia e naftes krudo qe ajo nxjerr. Keto elemente jane te aprovar nga Bordi i Drejtoreve dhe aplikohen nga departamenti i shitjeve , nderkaq qe aplikimi i sakte i tyre monitorohen nga Drejtimi i per gjithshem i Deges.

#### 4.2 Risku i kreditimit

Dega ekspozohet ndaj riskut te kreditimit, i cili eshtë risku qe një palë e tretë do te shkaktojë një humbje financiare për Kompaninë duke mos paguar detyrimin. Risku i kreditimit eshtë më i rëndësishmi ndaj të cilil përballet Dega: si rrjedhim Drejtimi duhet ta manaxhojë me kujdes ekspozimin ndaj riskut te kreditimit. Risku i kreditimit lind parimisht në aktivitetet e shitjes qe sjellin si rezultat të drejta për t'u arkëtuar, dhe aktivitetet e investimit qe sjellin Tituj të tjerë në portofolin e aktiveve të Degës. Manaxhimi dhe kontrolli i riskut të kreditimit eshtë i centralizuar në departamentin e Financës të Degës dhe raportohet tek Drejtuesi i Degës. Risku i kreditimit lind nga paratë dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare, depozitat në bankë dhe institucionet financiare, si dhe ekspozimi i kreditimit ndaj klientëve, duke përfshirë kërkeshat për t'u arkëtuar dhe angazhimet në transakione. Për bankat dhe institucionet financiare, merret në konsideratë Vlerësimi i pavarur i bankës ose i Kompanive Mëmë. Nëse nuk ka vlerësim të pavarur, kontrolli i riskut vlerëson cilën e kreditit të klientit, duke marrë parasysh pozicionin e tij financiar, përvojën e kaluar dhe faktorë të tjerë. Limite individuale të riskut vendosen duke u bazuar në klasifikimet e brëndshme ose të jashtme në përpjekja me limet e përcaktuara nga Dega. Respektimi i limiteve të kreditit monitorohet vazhdimesht. Më poshtë jepet një listë ekspozimi krediti; për më tepër informacion për këtë lloj ekspozimi qe mbartin këto zëra referojuni shënimive 14, 15

	Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor	
	2010	2009
Arka dhe Llogari prane Bankave	2,246	281.159
Llogarite e Arketueshme	3,046,403	2.582.929
<b>Total</b>	<b>3,048,649</b>	<b>2.864.088</b>

#### 4.3 Risku i likuiditetit

Manaxhimi i kujdeshëm i likuiditetit nënkupton mbajtjen gjendje të një sasie të mjaftueshme të Mjeteve Monetare dhe letrave me vlerë të tregtueshme, disponueshmëri fondesh nëpërmjet shumave të përshtatshme për angazhimet për kredidhënien dhe aftësinë për të mbyllur pozicionet në treg. Për shkak të natyrës së biznesit, Dega eshtë fleksibel në fondet e saj duke mbajtur gjendje paraje të mjaftueshme. Nje paraqitje e Aktiveve dhe detyrimeve sipas maturiteti fillestare jepet ne vijim;

Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor, 2010

	Deri ne 30 dite	31 -90	91 -180	181 -385	Mbi 1 vit	TOTAL
Aktivet Afashkurter	2,246 0	3,046,403 0	0 0	0 0	2,960,122 0	6,008,771
Aktivet Afatgjate	0 0	0 0	0 0	0 0	25,452,452 0	25,452,452
<b>Total</b>	<b>2,246 0</b>	<b>3,046,403 0</b>	<b>0 0</b>	<b>0 0</b>	<b>28,412,575 0</b>	<b>31,461,224</b>
Detyrimet Afashkurter	2,502,849 0	0 0	0 0	2,063,698 0	0 0	4,566,548
Detyrimet afatgjate	0 0	0 0	0 0	0 0	22,874,071 0	22,874,071
Kapitali aksionar	0 0	0 0	0 0	0 0	4,020,604 0	4,020,604
<b>Total</b>	<b>2,502,849 0</b>	<b>0 0</b>	<b>0 0</b>	<b>2,063,698 0</b>	<b>26,894,675 0</b>	<b>31,461,224</b>
<b>GAP me 31 dhjetor</b>	<b>-1,480,751 0</b>	<b>1,111,645 0</b>	<b>0 0</b>	<b>-412,647 0</b>	<b>781.753 0</b>	<b>0</b>

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**  
**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**  
**Shumat ne mije Leke (perndryshe shkruhet)**

Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor, 2009

	<b>Deri ne 30 dite</b>	<b>31 -90</b>	<b>91 -180</b>	<b>181 -385</b>	<b>Mbi 1 vit</b>	<b>TOTAL</b>				
Aktivet Afatshkurter	754.448	0	1.111.645	0	0	1.250.378	0	927.140	0	4.043.611
Aktivet Afatgjate	0	0	0	0	0	0	0	14.941.183	0	14.941.183
<b>Total</b>	<b>754.448</b>	<b>0</b>	<b>1.111.645</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.250.378</b>	<b>0</b>	<b>15.868.322</b>	<b>0</b>	<b>18.984.793</b>
Detyrimet Afashkurter	2.235.199	0	0	0	0	1.663.025	0	0	0	3.898.224
Detyrimet afatgjate	0	0	0	0	0	0	0	13.758.401	0	13.758.401
Kapitali aksionar	0	0	0	0	0	0	0	1.328.169	0	1.328.169
<b>Total</b>	<b>2.235.199</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.663.025</b>	<b>0</b>	<b>15.086.570</b>	<b>0</b>	<b>18.984.793</b>
GAP me 31 dhjetor	<b>-1.480.751</b>	<b>0</b>	<b>1.111.645</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-412.647</b>	<b>0</b>	<b>781.753</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

#### 4.4 Manaxhimi i riskut të kapitalit

Objektivat e Degës në lidhje me manaxhimin e kapitalit janë të ruajnë aftësinë e Degës për të vazhduar aktivitetin bazuar në parimin e vijimësisë me qëllim që të sjellë kthime për aksionerët. Me qëllim mbajtjen ose ndryshimin e strukturës së kapitalit. Njësoj si kompanitë e tjera që operojnë në këtë industri, Dega monitoron kapitalin e tij mbi bazën e normës gearing. Kjo normë llogaritet si raport i borxhit neto me kapitalin total. Borxhi neto llogaritet si total i huave (duke përfshirë huatë afatgjata dhe huatë afatshkurtra të paraqitura në bilancin kontabël) minus paratë dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare. Kapitali total llogaritet si vlera e kapitalit që paraqitet në bilanicn kontabël plus huanë neto. Normat gearing në 31 Dhjetor 2010 dhe 2009 ishin si më poshtë:

	<b>31-dhjet-10</b>	<b>31-dhjet-09</b>
Huate (note 21,22)	18,848,171	11,876,180
Minus Mjetet Moneatre dhe te ngjashme ( shen 16)	(2,246)	-281,159
Borxhi Neto	18,845,924	11,595,021
Fitimi ( Humbja) e mbartur	4,020,604	1,328,169
<b>Kapitali</b>	<b>14,825,320</b>	<b>12,923,189</b>
<b>Gearing ratio</b>	<b>0,79</b>	<b>0,90</b>

Nuk ka ndonje ndryshim te rendesishem te gearing ratios ne periudhen ushtrimore 2010 ne krahasim me 2009.

#### 4.5 Vlerësimi i vlerës së drejtë

Vlera e drejtë e instrumentave financiare të tregtueshme në një treg aktiv (për shembull aktivet e mbajtura deri në maturim) përcaktohet duke përdorur çmimet e tregut në datën e bilancit kontabël. Çmimi i tregut i përdorur për aktivet financiare të mbajtura në maturim, është çmimi aktual për shitje që ka Dega. Vlera e drejtë e instrumentave financiare që nuk tregtohen në një treg aktiv (p.sh. llogaritë e arkëtueshme) përcaktohet duke përdorur teknikat e vlerësimit. Dega përdor një shumllojshmëri metodash dhe vendos supozime të cilat janë të bazuara në kushtet e tregut në datën e bilancit kontabël. Teknika të tjera, si p.sh parashikimi i flukseve monetare të skontuara përdoren për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumenteve financiare të mbetur. Vlera e mbartur minus provisionet për rënien në vlerë të “të drejtave për t'u arkëtar dhe detyrimeve për t'u paguar” supozohet që janë pouthuajse të njëjtë me vlerën e tyre të drejtë. Vlera e drejtë e detyrimeve financiare për qëllime të shënimive shpjeguese vlerësohet duke skontuar fluksin e ardhshëm të kontraktuar të parave me normën aktuale të interesit të tregut e cila është e vlefshme për instrumenta të ngjashme financiare. Ne fund te periudhes ushtrimore 2010 vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare eshte e perafert me vleren e tyre te mbetur.

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**  
**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**  
**Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruehet)**

Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor, 2010

	Aktive te mbajtura deri ne maturim	Kredi dhe paradhenie	Te tjera	TOTAL
Aktivet Afatshkurer	2,246	3,046,403	2,566,232	5,614,881
Aktivet Afatgajte	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>2,246</b>	<b>3,046,403</b>	<b>2,566,232</b>	<b>5,614,881</b>
Detyrimet Afashkurter	4,566,548	0	0	4,566,548
Detyrimet afatgjate	16,784,472			16,784,472
Kapitali aksionar				
<b>Total</b>	<b>21,351,020</b>	<b>0</b>	<b>6,089,599</b>	<b>27,440,619</b>

Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor, 2009

	Aktive te mbajtura deri ne maturim	Kredi dhe paradhenie	Te tjera	TOTAL
Aktivet Afatshkurer	281.159	2.582.929	990.641	3.854.729
Aktivet Afatgajte	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>281.159</b>	<b>2.582.929</b>	<b>990.641</b>	<b>3.854.729</b>
Detyrimet Afashkurter	3.898.224	0	0	3.898.224
Detyrimet afatgjate	10.213.155	0	0	13.652.920
Kapitali aksionar	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>14.111.379</b>	<b>0</b>	<b>3.439.765</b>	<b>17.551.144</b>

## 5. Çmuarje dhe gjykime kritike të kontabilitetit

Dega kryen supozime dhe bën vlerësimë të cilat kanë ndikim në shumat e raportuara të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm finanziar. Çmuarjet dhe gjykimet vlerësohen vazhdimesht dhe bazuar në eksperiencën e kaluar dhe faktorë të tjerë, duke përfshirë edhe parashikimet e ngjarjeve të ardhshme të cilat besohet që janë të arësyshme sipas rrëthanave.

### 5.1 Monedha Funksionale dhe raportuese

Monedha fuksionale e Degen eshte USD dollar. Vendosja e USD si monedhe fuksionale te Kompanise kerkojne gjykime te rendesishme. Ne marrjen e ketij gjykimi, merre ne konsiderate monedhen e mjedisit kryesor e ekonomike be te cilin operon. Dega gjithashtu merre ne konsiderat faktoret e meposhtem ne percaktimin e monedhes funksionale:

- a) monedha
  - i. qe influençone kryesishte cmimin e shitjes per te mirat dhe shebimet ( jo eshte monedha ne te cilen cmimet e shitjes se te mirave dhe sherbimeve te saj jane percaktuar), dhe
  - ii. ku faktore ekonomike percaktojne cmimet e shitjes se te mirave dhe sherbimeve.
- b) monedhat qe influençojne kryesishte fuqine puntore , materialet, dhe kosto te tjera te furnizimit te mallrave dhe shrbimeve (kjo eshte monedha me te cilen kosto te tilla jane percaktuar)

### 5.2 Shpenzimet e eksplorimit

Shpenzimet e shpimit qe lidhen me eksplorimin qe jane kapitalizuar dhe jane te me te vjetra se 12 muaj Jane kaluar ne shpenzime vetem kur (a) rezervat e provuara Jane regjistruar ose (b) (i) Jane gjetur sasi rezervash te prodhueshme dhe (ii) ato Jane objekt i kerkimeve te metejshme ose aktivitetave te vleresimit nderkohe qe shpimi i puseve te tjera per eksplorim eshte ne vazhdim ose i planifikuar per nje te ardhme te afert ose aktivite te tjera Jane duke u

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

ndermarre ne menyre qe rezervat te behen te aksesueshme dhe te arrihet vlefshemeria operative dhe ekonomike e projektit. Per te marre vendimin per vazhdimin e kapitalizimit te shpenzimeve te kerkimit per nje periudhe me te gjate se 12 muaj eshte e nevojshme te behen gjykime per permbushjen e te gjitha kushteve te mesiperme. Nese ka ndryshim ne nje prej gjykimeve ne nje periudhe te ardhshme atehere kostot e kapitalizuara te lidhura ne kete gjykim duhet te ngarkohen ne shpenzimet e kesaj periudhe.

Gjate periudhes ushtrimore 2010 nuk ka shpenzime te eksplorimit ( 2009; 0).

### **5.3 Vleresimi i rezervave te naftes**

Rezervet e naftes dhe gazit jane elementi kyc ne procesin vendimarrjes se investimeve te Kompanise qe eshte e fokusuar ne rritjen e vleres. Gjithashtu ato Jane faktor i rendesishem ne testimin e renies se vleres. Ndryshimet ne rezervat e provuara te naftes dhe gazit gjithashtu do te ndikojne ne masen e skontimit te flukseve te parase, gjithashtu keto ndryshime do te ndikojne ne harxhimin e njesive te prodhimit qe i ngarkohen te ardhurave.

Rezervat e provuara te naftes jane sasi te vleresuara te naftes bruto qe te dhenat gjeologjike dhe inxhinierike kane treguar me siguri te arsyeshme qe do te nxirren ne vitet e ardhshem nga rezervat e njohura nen kushtet ekonomike dhe operative, Psh. Cmimet dhe kostet e dates kur eshte bere vleresimi. Rezervat e provuara jane rezerva qe priten te nxirren nepërmjet puseve dhe pajisjeve ekzistuese dhe metodave operative. Vleresimet per rezervat e naftes dhe gazit jane te pasakta, ndaj kerkohet te kryerja e gjykimit dhe Jane objekt i rishikimeve ne te ardhmen.

Prandaj, vleresimi finanziar dhe kontabel( si vlerave te flukseve te parave te skontuara, zhvleresimi, harximi dhe amortizimi dhe provisionet e *decommissioning and restoration*) qe Jane bazur ne rezervat e provuara Jane gjithashtu objekte i ndryshimeve.

Ne per gjithsi, ndryshimet per rezervat e hidrokarbureve qe rezultojnë nga informacione te reja te bera te mundura nga aktiviteti I zhvillimit dhe I prodhimit bëhen shkak I rendesishem per rishikim e pervitshem. Ne përgjithësi, vleresimi i rezervave përfusha te pazhvilluara apo pjesërisht te zhvilluara Jane objekte i pasigurive te medha mbi jeten e tyre te ardhshme se vlersimet e rezervave per fushat qe Jane kryesishte te zhvilluara dhe harxhuar.

Kur nje fushë fillon prodhimin, shumat e rezervave te provuara do te jene objekt i rishikimeve ne te ardhmen kur informacioni i shtuar behet i përdorshëm, nepërmjet, per shembull, shpimet per shtimin e puseve ose vrojtimet e performances te rezervave afatgjate nen kushtet e prodhimit. Kur keto fusha Jane ne zhvillim te mëtejshëm, informacioni i ri mund te drejtoj ne rishikime.

Ndryshimet e vleresimeve te rezervave te provuara, rezervat e provuara te zhvilluara, gjithashtu ndikojnë shumat e zhvleresimit, harximit dhe amortizimit te regjistruara ne Pasqyrat Financiare te per pronat,makineritë dhe pajisjet te lidhura me aktivitetin e prodhimit te hidrokarbureve. Keto ndryshime mund te jene rezultat per shembull i prodhimit dhe rishikimit te rezervave. Nje reduktim ne rezervat e provuara te zhvilluara do te rrisin normen e zhvlersimit, harximit dhe amortizimit te cilat ngarkojne dhe reduktojne te ardhurat.

Per me shume ne lidhje me vleresimin e rezervave shenimi 25.

### **5.4 Renia ne vlore e aktiveve**

Per aktivet e naftes dhe gazit pa rezerva te provuara, kapitalizimi i kostove te kerkimit dhe bazat per shumat e mbartura per keto kosto ne bilancin kontabel Jane sqaruar me siper. Pervec Aktiveve per te cilat nuk Jane identifikuar rezerva te provuara ( ku baza per koston e mbartur eshte shpjeguar sipas " Kostot e Eksplorimit") vlera e mbartur e ndertesave, makineriveve dhe pajisjeve kryesore Jane testuar cdo vit per renien ne vlore te mundeshme, atehere kur ngjarjet apo kushtet e gjendjes financiare te tyre tregojne qe shuma e mbartur e ketyre aktive nuk mund te rikuperohet. Ne Rast se per Aktivet identifikohen qe mbartin nje renie te vleres se tyre atehere shuma e mbartur ne kontabilitet zgjedhur deri ne shumen e rikuperueshme, e cila eshte shuma me e madhe midis vleres se drejtë minus kostot e shitjes dhe vleres ne perdomim, ku kjo e fundit eshte llogaritur si vlera e skontuar e flukseve te ardhshme te parashikuara te parase te rregulluara nga faktoret e riskut qe mbartin.

Per kete arsyen grupohen sipas aftesise se tyre per te gjeneruar flukse hyrese te parase bazuar ne faktin qe keto aktive Jane te identifikuveshem vecmas dhe qe gjenerojne flukse te rendesishem mjetesh monetare.

Aktivet e klasifikuara si te mbajtura per shitje Jane njohur me vleren me te voglen ndermjet vleres se mbartur dhe vleres se drejtë minus kostot e shitjes. Nuk ngarkohet asnjë tjeter provizion per zhvlersimin per aktive te tile.

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhën ushtrimore që mbyllt me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruehet)

Vlerësimi i flukseve te te ardhshme te parase eshte bazuar ne menaxhimin e vlersimit te cmimit te ardhshem te produktit, kerkesa dhe oferta e tregut, marzhi i produktit dhe ne rastin e aktiveve te nastes dhe gazit volumi i prodhimit te pritshem ne te ardhmen. Faktore te tjere qe munde te drejtojne ne dryshimet e vlersimit perfishin planet e ristrukturimit dhe variacionet ne rregullim e mjedisit. Sasite e prodhimit te pritura ne te ardhmen, te cilat perfshijne te dyja si rezervat e provuara po aq dhe sasite qe priten te formojne rezervat e provuara ne te ardhmen, jane perdorur per testimin e renies ne vlere sepse Dega e beson si indikatorin me te pershtatshem per flukset e ardhshme te parase, te cilat perdoren si mates te vleres ne perdorim. Vlerësimet e flukseve te ardhshem te parase te perdorur ne vlerësimin e renies ne vlere te aktiveve te lidhura me prodhimin e hidrokarbureve kryhet duke perdorur vlersimin e riskut ne fushat dhe performancen e rezervave dhe perfshijne pritet ne lidhje me rezervat e provuara dhe sasive te paprovuara, te cilet vihen ne raport me riskun qe mbartin, duke perdorur rezultatet nga projektet gjeologjike, te prodhimit, te perpunimit dhe faktoret ekonomike.

Per testin e renies ne vlere eshte perdorur nje norme skontimi bazuar ne koston marxhinale te borxhit te kompanise. Kompania rishikon normen e skontimit qe do te aplikohet ne baza vjetore ndonese ajo ka qene stabel ne vitet e fundit. Norma e skontimit e aplikuar ne 2010 ishte 10 % ( 2009;10%).

Reniet ne vlere te aktivit dhe ndryshimet e tyre do te ndikojne te ardhurat, shumat jane paraqitur ne Shenimin 25. Faktoret qe ndikojne ne flukset e ardhshme te parase nga aktivet gjithashtu varen nga natyra e aktivitetit te biznesit ne te cilen po perdoren keto aktiveve dhe kushteve gjografike te tregut qe ndikojne ne bizneset ku perdoren keto aktive. Ky biznes dhe hapesira gjografike e gjere eshte e tillë qe nuk mund te zbatohet per te percaktuar mundesine apo madhesine e renies ne vlere ne tendencat e supozimeve te ndryshme.

Supozimet per cmimet e ardhshme te nastes tentojne te rrine stabel sepse Dega nuk i konsideron shtimet apo pakesimet afatshkurter te cmimeve si tregues te niveleve afategjate. Cmimet e ardhshme te perdorura ne testin e renies ne vlere jane percaktuar pas vlersimit te faktoreve; analizave historike, prirjet dhe paqendrueshmerite statistikore jane pjese e ketij vlersimi , po ashtu edhe anlizat e kushteve ekonomike te ardhshme globale dhe razonale.

Viti	Brent Price (US\$/barrel)
2011	90.00
2012	89.50
2013	89.10
2014	89.25
2015	91.00
<i>Levizja mesatare vjetore</i>	<i>2%</i>

Gjate periudhës ushtrimore 2010 drejtimi testoi aktivet per vleren qe ato mbartin dhe mendon se nuk jane identifikuar faktore te cilët cojne ne nje ndryshim te vleres se aktiveve (2009;0) prandaj nuk ka efekte te testit te vleres te përfshira ne raportimin financiar. Cmimet e parashikuara per vlerësimin e flukseve te ardhme te parase bazohen ne parashikimet e kompanise qe ka kryer vlerësimin e reservave( shen 25) duke i rregulluar keto vlera me cilesine dhe shpenzimet e transportit.

### **5.5 Renia ne Vlere e Llogarive te arkëtueshme**

Dega testoi për rënien në vlerë Llogaritë e Arkëtueshme në përputhje me politikat kontabël (Shënim nr 3.11.3). Vlera e drejtë u përcaktua për çdo llogari më vete bazuar në fluksit e parashikuar të parave të skontuar me normën e interesit të tregut. Vlera e drejtë është pothuajse e barabartë me vlerën e mbartur e si rrijedhim nuk u krijua asnjë provizon për rënien në vlerë për të drejtat për tu arkëtar. Per me tej dega evidentoi klientin/et i cili rezulton me thyerje te kushteve kontraktuale te pageses se llogarive te arkëtueshme, duke evidentuar afatin e tejkaluar te arkëtimit nga klientet si vijon;

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**  
**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**  
**Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruhet)**

Shumat ne '000 USD 31 Dhjet 2010	Deri ne 30 dite	30-60	61-180	181-360	Mbi 1 vit	Total
Llogarite e Arketueshme	0	8,733	408	0	0	9,141

Shumat ne '000 USD 31 Dhjet 2009	Deri ne 30 dite	30-60	61-180	181-360	Mbi 1 vit	Total
Llogarite e Arketueshme	0	0	833	13.050	3.446	17.330

Ne pergjithesi dega ne Shqiperi e Bankers Petroleum konsideron si shkelje te marreveshjeve kontraktuore klientet te cilet rezultojne me shuma te papaguara mbi 30 dite. Drejtimi gjykon se nuk ka elementet qe te cojne ne zhvleresim te llogarive te arketueshme te mesiperme per te cilat ka vonesa per me shume se 30 dite. Keto shuma perfaqesojne te drejtat e arketueshme \$9,141 mijë (2009: \$17,330 mijë), ndaj nje kompani vendase per te cilat Bankers Petroleum Albania ka evidentuar gjate periudhes se aktiviteti te saj 2004- 2010 nje historik arketimesh i cili nuk ndryshon nga paraqita e mesiperme.

#### **5.6 Tatimi mbi të ardhurat**

Dega është subjekt i tatimit mbi të ardhurat. Në përcaktimin e provizioneve të tatimit mbi të ardhurat janë të nevojshme çmuarjet. Ekzistojnë shumë transaksione dhe llogaritje për të cilat përcaktimi përfundimtar i tatimit është i pasigurtë gjatë veprimtarisë normale të biznesit. Dega njeh detyrimet për vlerësimet e organeve tatimore bazuar në vlerësimet nëse tatime të tjera shtesë do të lindin si detyrime. Nëse më pas ka diferençë midis detyrimit faktik dhe atij të regjistruar atëherë këto diferenca do të ndikojnë në tatimin mbi të ardhurat dhe provisionet për tatime në periudhën në të cilën është kryer ky krahasim.

#### **5.7 Përfitime të tjera – Shperblimi me Aksione**

Duke perdorur metoden e vleres se drejte per Shperblimin me Aksione, Kompania llogarit shpenzimet per Shperblimet me Aksione qe me 31 Dhjetor 2010 ishin \$514 mijë (2009: \$ 831 mijë) per opzionet mbi aksionet e dhuruara nenpunesve te larte, drejtoreve apo punonjesve te Bankers Petroleum. Kompania percakton keto shuma duke perdorur modelin Black-Schole te zgjedhjes se emimit me nje norme riku te lire interes i prej 2.67 deri 3.50% (2009: 2.67 deri 3.50%)

#### **6. Krahasueshmëria**

Informacioni krahasues është paraqitur në përputhje me politikat konatëbl që zbatohen nga Dega. Janë bërë korigjimet e nevojshme për shifrat krahasuese në përputhje me ndryshimet në paraqitjet në periudhën aktuale.

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore që mbyllt me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

### **7. Raportimi Segmentar**

Segmentet e biznesit marrin parasysh shoqërinë në Dhjetor 2010 2 segmente biznesi që adresojnë prodhimin dhe shitjen e naftes bruto si dhe segmenti te tjera qe adreson aktivitetin administrativ e te per gjithshem te deges.

-Raportimi i Segmentit ndjek të gjitha politikat kontabël që trajtuam dhe që përdoren për përgatitjen e Pasqyrave Financiare. Tabela e mëposhtme paraqet informacionin për segmentet e biznesit të përshkruara si më siper.

Matja e performancës për secilin segment biznesi bëhet duke u bazuar në “të ardhurat (humbjet) nga aktiviteti operativ përparrë kostove të ristrukturimit, rënies në vlerë të aktiveve të paprekshme:Segmentet e paraqitura më sipër të bizneseve janë identike me ato që paraqiten në informacionin që i jepet drejtimi.Informacioni mbi segmentet për periudhat e mëparshme është riparaqitur në përputhje me paraqitjet e periudhës aktuale, me qëllim që të reflektojë organizmin e shoqërisë në në datën e Bilancit.

<b>31-dhjet-10</b>	<b>Shitia e Nafte bruto</b>	<b>Te Tjera</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Te Ardhurat nga Veprimitaria baze</b>			
Te ardhurat (neto nga shpenzimet e transportit)	15,807,034		15,807,034
Drejt Minerare (-)	<b>(3,542,856)</b>		<b>(3,542,856)</b>
	<b>12,264,177</b>	<b>0</b>	<b>12,264,177</b>
<b>Shpenzimet Operative</b>			
Shpenzimet e prodhimit	4,122,987		4,122,987
Amortizimi, zhvleresimi dhe harximi	2,308,065		2,308,065
Shpenzimet e rritjes se vleres se prov. per largimin e AAM	37,165		37,165
Shpenzimet e per gjithshme dhe administrative		555,857	555,857
		0	0
<b>Fitimi (Humbja) para Rezultatit Financiar</b>	<b>5,795,960</b>	<b>(555,857)</b>	<b>5,240,103</b>

<b>31-dhjet-09</b>	<b>Shitia e Nafte bruto</b>	<b>Te Tjera</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Te Ardhurat nga Veprimitaria baze</b>			
Te ardhurat (neto nga shpenzimet e transportit)	7.202.148		7.202.148
Drejt Minerare (-)	<b>(1.950.948)</b>		<b>(1.950.948)</b>
	<b>5.251.200</b>		<b>5.251.200</b>
<b>Shpenzimet Operative</b>			
Shpenzimet e prodhimit	2.334.228		2.334.228
Amortizimi, zhvleresimi dhe harximi	1.505.417		1.505.417
Shpenzimet e rritjes se vleres se prov. per largimin e AAM	28.806		28.806
Shpenzimet e per gjithshme dhe administrative		428.638	428.638
		0	0
<b>Fitimi (Humbja) para Rezultatit Financiar</b>	<b>1.382.750</b>	<b>(428.638)</b>	<b>954.111</b>

Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi  
Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyll me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
 Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

### 8. Te Ardhurat nga Shitia

Te Ardhurat nga shitja perfaqesojne te ardhuren qe rrjedh si pasoje e shitjes se nafteve bruto. Kjo e ardhur eshte rregulluar per shpenzimet e shitjes.

	Periudha ushtrimore qe u mbyll me 31 Dhjetor	
	2010	2009
Shitje Nafte Brutobrenda vendit	2,651,932	825.270
Eksporte te Nafteve Bruto	16,050,226	7,648.009
Shpenzime te Shitjes	<b>(2,895,124)</b>	(1,271,131)
Te Ardhura te Tjera		
<b>Total</b>	<b>15,807,034</b>	<b>7,202,148</b>

### 9. Shpenzimet per pagesat koncesionare

Keto shpenzime paraqesin shpenzimin e deges ne lidhje me te drejtat minerare qe duhet te paguaje per shfrytezimin e puseve per prodhimin e nafteve bruto. Te drejtat minerare ndahen ne disa kategori;

- Kompania paguan Albpetrolit pjesen e prodhimit para-egzistues nga puset e marre nga Albpetroli. Kjo pjesa llogaritet per cdo pus duke perdorur 70% te prodhimit mesatar gjate 6 muajve te meparshem duke i korrektoar ne zbritje me 15% per cdo vit. Gjithashtu termat e marreveshjes hidrokarbure perfshijne 1% te prodhimit per tu paguar Albpetrolit i cili rritet deri 3 dhe 5% (bazuar ne nje shkalle rritese) pas mbulimit te kostove.

- Nga 20 Gushti I vitit 2008 taksa minerale (10%) ne shitjet u implementua nga shteti shqiptar miratuar me Ligjin Nr.9975 date 28.07.2008 i cili aplikohet ne shitjet bruto duke zbritur prodhimin para-egzistues

	Periudha ushtrimore qe u mbyll me 31 Dhjetor	
	2010	2009
Drejtat Minerare dhe Paraeksistuese	1,896,239	1,241,716
Marreveshje e shitjes e Perbashket dhe Drejtat Minerale 10%	1,646,617	709,232
<b>Total</b>	<b>3,542,856</b>	<b>1,950,948</b>

### 10. Shpenzime te përgjithshme Prodhimi

Keto shpenzime perfaqesojne shpenzimet direkte qe lidhen me procesin e prodhimit te nafteve. Si rrjedhoje shoqëria ka perfshire kostot direkte te identifikuara si te tilla ; personeli, materiale, punime civile , qerate etj,

	Periudha ushtrimore qe u mbyll me 31 Dhjetor	
	2010	2009
Shpenzime Prodhimi - punime nentokesore	513,267	229,814
Shpenzime Prodhimi - punime impjanet	115,989	9,046
Shpenzime Prodhimi - Materialet	1,130,924	712,183
Shpenzime Prodhimi - Transporti	596,075	408,593
Shpenzime Prodhimi - Sherbime dhe punime civile	956,000	567,138
Shpenzime Prodhimi - Pagat e Personelit	716,839	539,010
Shpenzime Prodhimi - Sherbime Te tjera	188,900	133,233
Shpenzime te tjera prodhimi	336,037	4,463
<b>Shpenzime Prodhimi - Rishperndarje ne Aktivet</b>	<b>(431,044)</b>	<b>-269,252</b>
<b>Total</b>	<b>4,122,987</b>	<b>2,334,228</b>

## Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)

Per me tej keto shpenzime perfshijne dhe kosto qe kane te bejne me studimin e rezervave te naftes, studime ambientale apo dhe projekte te ndryshme studimi per shtesa ne aktivet e saj.

### **11. Shpenzime te per gjithshme administrative**

Ne kete ze eshte perfshire dhe shpenzimi i parashikuar per shperblime me aksione te personelit sipas plani te shpërndarjes se përcaktuar nga shoqëria Meme. Duke perdorur metoden e vleres se drejte per Shperblimin me Aksione, Kompania llogarit shpenzimet per Shperblimet me Aksione qe me 31 Dhjetor 2010 ishin \$541mije (2009: \$ 831 mije ) per opsonet mbi aksionete e dhuruara nenpunesve te larte, drejtoreve apo punonjesve te Bankers Petroleum. Kompania percakton keto shuma duke perdorur modelin Black-Scholle te zgjedhjes se emimit me nje norme risku te lire interesi prej 2.67 deri 3.50% (2009: 2.67 deri 3.50%) . Gjithashtu keto shpenzime perfaqesojne shpenzimet e qerase dhe te sigurimit perkates si te ambjenteve por dhe te impjanteve dhe pajisjeve dhe kuotata vjetore te sigurimit te mjeteve te trasportit, perfshire ketu dhe shpenzime perfaqesojne shpenzmet e komunikimit, mirembajtjes, konsulences dhe te tjera sherbime te ofruara nga palet e treta dhe qe jane te nevojshme per zhvillimin normal te aktivitetit te administrimit te shoqerise.

	Periudha ushtrimore qe u mbylli me 31 dhjetor	
	2010	2009
<b>Shpenzime Personeli dhe tje ngjashme</b>		
Shpenzime -Rrogat e stafit	18,981	178.912
Shpenzime -Sigurimet shoqerore dhe shendetesore te stafit	25,427	20.213
Shpenzime -Shpenzime udhetime & dieta	69,506	16.289
Shpenzime -Shperblime	30,759	24.734
Shpenzime - Siguri ne pune	191,461	31.504
Shpenzime -Shpenzime per shperbimin me aksione	33,549	78.263
Shpenzime Trajnine e te ngjashme		31.721
<b>Shpenzime Qeraje dhe te tjera Zyre</b>		
Shpenzime - Qera e shtepive dhe zyrave ne	47,380	28.476
Shpenzime Taksa ( Jo tatum Fitimit)	30,248	4.573
Shpenzime te Tjera korrente	118,266	40.718
Shpenzime Komunikimi	21,978	16.429
Shpenzime Konsulence, Kontabel, Auditimit Ligjore etj	22,478	19.761
<b>Shpenzime te tjera te per gjithshme</b>		
Shpenzime Riparime dhe Mirembajtje	12,515	8.548
Shpenzime -Sigurimi I impianteve dhe pajisjeve	26,559	13.486
Shpenzime -Sigurimi Tjera	11,947	2.903
Shpenzime -Sigurimi I makinave	5,774	6.075
Sherbime nga te tretet	16,231	90.767
<b>Pakesim per efekte kapitalizimi ne aktive</b>	<b>(364,582)</b>	<b>-184.734</b>
<b>Total</b>	<b>555,857</b>	<b>428,638</b>

### **12. Shpenzime dhe te Ardhura financiare**

Ky ze perfshin rezultatin nga interesat por dhe ate nga kembimi i rivleresimit e gjendjeve te llogarive ne valute te huaj shen. 3.2. Shpenzimet e interesave perfaqesojne shpenzimin ne lidhje me kredine afatshkurter dhe afatgjate qe dega ka marre prane bankave te nivelit te dyte dhe kompanise meme. Norma e interesit e kerkuara nga bankat per periudhen 2010 ishte nje mesatare prej 5.5- 7.5 % ( 2009; 6.6%)

	Periudha ushtrimore qe u mbylli me 31 Dhjetor	
	2010	2009
Te Ardhura Nga Interesi	0	0
Shpenzime Interesi	297	20.884
<b>Total</b>	<b>(168,079)</b>	<b>(192,369)</b>
	<b>(167,782)</b>	<b>(171,485)</b>

Rezultati nga kembimet valutore perfaqeson te dyja llojet e differencave si ato qe rrjedhin nga transaksionet por dhe diferençat e rivleresit te aktiveve dhe detyrimeve financiare.

### Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyll me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

	Periudha ushtrimore qe u mbyll me 31 Dhjetor	
	2010	2009
0	0	
Te Ardhura nga Kembimi	423,913	194,361
Humbje nga Kembimi	(416,058)	(242,917)
<b>Total</b>	<b>7,855</b>	<b>(48,556)</b>

#### 13. Shpenzime Tatim Fitimi

Rrezultati tatimore i shoqerise nuk llogaritet sipas ligjit "Per tatimin mbi te ardhurat" por, bazuar ne Marreveshjen e Hidrokarbureve e lidhur midis Albpetrol sha dhe Bankës (në atë kohë i quajtur me emrin tregtar "Saxon International Energy") që është aprovar me VKM 77 dt 16.07. 2004. Ne kete marreveshje, nenit 13 (1) përcaktohet qe "Kontraktori (Saxon) eshte perjegjes qe te llogarise dhe paguaje tatimin mbi fitimin ne perputhje me ligjin Ligji 7811 datë 12.04.1994 "Për aprovin e dekretit 782 datë 22.2.2004 "Për sistemin e fiskal ne sektorin e hidrokarbureve. Sipas nenit 2 te ketij ligji, per periudhen e kerkimit dhe zhvillimit, rezultati llogaritet pasi nga te gjitha te ardhurat te zbriten te gjitha shpenzimet operative dhe kapitale te bera nga nenkontraktori. Po keshtu ne kete legjislacion paraqitet dhe menyra e llogaritjes se tarifes dhe te tatimit mbi fitimin, te cilen e grumbullon per llogari te shtetit shqiptar Agjensia Kombetare e Hidrokarbureve (Aktualisht Agjensia Kombëtare e Burimeve Natyrore). Në Marrëveshjen e Hidrokarbureve, përcaktohet në aneksin B dhe procedura e llogaritjes së kostove dhe të ardhurave nga ana e Bankës për llogaritjen e fitimit' Kjo eshte dhe baza e perdonur per llogaritjen e rezultatit te shoqerise Bankers Petroleum Albania Ltd per vitin 2010.

Per periudhen ushtrimore 2010 dega rezulton me nje shpenzim tatim fitimi kontabel prej Lek 2,387 Milion ( 2009; 727 milion) qe perfaqeson 50% te rezultatit para tatim fitimit.

Aplikimi i tatimit ne masen 50% dhe jo ne masen 10% i njohur sipas legjislacionit tatimore shqiptar eshte bere pasi ka marre ne konsiderate marreveshjen koncessionare, ku ne dallim nga legjislacioni aktual shqiptar njihen si shpenzime te njohura per efekte tatimore, pervec shpenzimeve te periudhes te cilat sjellin te ardhurat ne po ate periudhe njihen dhe vlera te tilla si ;

- kosto e ndertimit te aktiveve afatgjata
- kosto e invertereve qe perdoren ne procesin e ndertimit te aktiveve afatagjata dhe prodhimit
- kosto e permiresimit te aktiveve afatagjata materiale
- Komisionet bankare
- diferençat nga kembimi te njohura sipas legjislacionit shqiptar fiskal etj

Nje paraqitje te shpenzim tatim fitim kontabel jepet ne vijim;

	Periudha ushtrimore qe u mbyll me 31 Dhjetor	
	2010	2009
Tatim Fitimi Kontabel ( i shtyre)	2,387,739	727.325
<b>Total</b>	<b>2,387,739</b>	<b>727.325</b>

#### 13.1 Tatim Fitimi aktual

Ne vijim te Marreveshjes e Hidrokarbureve e lidhur midis Albpetrol sha dhe Bankës që është aprovar me VKM 77 dt 16.07. 2004,, nenit 13 (1) përcaktohet qe "Kontraktori (Saxon) eshte perjegjes qe te llogarise dhe paguaje tatimin mbi fitimin ne perputhje me ligjin Ligji 7811 datë 12.04.1994 "Për aprovin e dekretit 782 datë 22.2.2004 "Për sistemin e fiskal ne sektorin e hidrokarbureve Sipas nenit 2 te ketij ligji, per periudhen e kerkimit dhe zhvillimit, rezultati llogaritet pasi nga te gjitha te ardhurat te zbriten te gjitha shpenzimet operative dhe kapitale te bera nga nenkontraktori. Po keshtu ne kete legjislacion paraqitet dhe menyra e llogaritjes se tarifes dhe te tatimit mbi fitimin, te cilen e grumbullon per llogari te shtetit shqiptar Agjensia Kombetare e Hidrokarbureve (Aktualisht Agjensia Kombëtare e Burimeve Natyrore "AKBN"). Ne vijim te sa me siper Bankers Petroleum Albania Ltd I komunikon cdo vit AKBN deklarimin e humbjes se periudhes si dhe humbjen e mbartur deri ne daten e raportimit. Ky deklarim sipas marreveshjes se mesiperme quhet perfundimtar ne rast se nuk ka nje perjigje negative prej AKBN brenda 3 viteve nga data e përgatitjes së PF dhe e llogarive. Bazuar në këtë përcaktim rezultatet e viteve

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**

**Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruehet)**

2004-2006 janë të njohura nga AKBN. Si rrjedhoje per efekte te rregullimit te raportimit per here te pare sipas SNRF dhe ne vijim te ndryshimeve sa me siper shpjeguar, dega ka rregulluara rezultatin tatimor per fillim vitin 2008 dhe fundvitin 2008 duke e barazuar kete te fundit me deklaratën e rezultatit tatimor te depozituar prane AKBN dhe i perpiluar ne baze te 2004 “Për sistemin e fiskal ne sektorin e hidrokarbureve” : efetet e ketij rregullimi ne fund periudhen 2007 jane lek 930 Milion ( 2006; 1,1 Milion) duke cuar rezultatin tatimor ne humbje ne 2007 lek 6,3 Milion (2006; 4,7 Milion), Per sa me siper Bankers Petroleum rregulloi celjen e humbjes së mbartur tatimore per periudhen ushtrimore qe filloj me 1 janar 2007 dhe perfundoj me 31 dhjetor 2007 nga leke 5,3 Milion ne Leke 6,3 Milion. Shpenzimet e tatim fitimit aktual dhe rezultatit tatimor per periudhen ushtrimore 2010 paraqitet si vijon;

Periudha ushtrimore qe u mbylli me 31 Dhjetor		
	2010	2009
<b>Fitimi ( Humbja ) Para Tatim Fitimit (A)</b>	<b>5,080,176</b>	<b>734,070</b>
CAPEX sipas marreveshjes Koncessionare	13,313,520	3,646,349
Inventory	240,279	95,037
<b>Shpenzime per Aktivet (B)</b>	<b>13,553,799</b>	<b>3,741,386</b>
<b>E Ardhura e patatueshme (C)</b>	<b>0</b>	
Shpenzime te Panjohura sipas Marreveshjes Koncessionare AKBN	23,254	16,675
Shpenzime te panjohura sipas Legjisacionit Tatimor		
Provizonet per Shkaterrim rekuperim	45,023	28,806
Shperblime personeli me Opcione Aksione	246,392	78,263
Shpenzime Interesash	168,079	192,369
Rezultati nga rivleresimi nga Kurset e Kembimit		
Shpenzimet e Harxhimit, Amortizimit	2,832,509	1,471,565
Shpezime te tjera Riklasifikime CAPEX	603,232	
<b>Shpenzime te panjohura (D)</b>	<b>3,918,490</b>	<b>1,787,679</b>
<b>Diferenza e Panjohur per efekte tatim fitimi (D-C-B)</b>	<b>(9,635,309)</b>	<b>-1,953,707</b>
<b>Humbja Fiskale e mbartur</b>	<b>(9,594,344)</b>	<b>-8,374,707</b>
<b>Fitimi ( Humbja ) e Tatueshme</b>	<b>(14,149,477)</b>	<b>-9,594,344</b>
	50%	50%
<b>Shpenzimi Tatim Fitimi Aktual</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

#### 13.2 Tatim Fitimi i Shtyre

Sic u shpjegua dhe ne shenimin 13, si rrjedhoje e aplikimit te SNRF, deges i lind nje tatim fitimi i shtyre qe ne rastin e saj eshte detyrim tatum, i perllogaritur ne masen 50% te Fitimit (humbjes) para tatim fitimit. Nderkaq qe sipas marreveshjes koncessionare njihen si shpenzime te njoitura tatumore shpenzimet e përcaktuara sipas procedurave te llogaritjes se kostos te përcaktura ne aneksin B te Marrëvehsjes se hidrokarbureve, ku nuk njihen si te zbritshme interesat bankare per marrjen e kredive.

Vlera Kontabel e Aktiveve - mbi te cilin perllogariten diferençat per detyrim Tatim Fitimi i Shtyre

	Makineri dhe pajisje Nafta dhe AAGJM	Tjera	Inventare	Tjera	Totali
<b>Gjendja me 1 Janar 2008</b>		<b>7.669.268</b>	<b>1.045.606</b>	<b>779.607</b>	<b>9.494.480</b>
Rritjet e Vitiit Rregullime Gjate Vitiit		3.382.258	423.828		3.806.086
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2008</b>		<b>11.051.526</b>	<b>1.469.433</b>	<b>0</b>	<b>13.300.566</b>
Gjendja me 1 Janar 2009		<b>11.051.526</b>	<b>1.469.433</b>	<b>0</b>	<b>12.520.959</b>
Rritjet e Vitiit Rregullime Gjate Vitiit		4.411.141	317.911		4.729.052
Rregullime te tjera Gjate Vitiit					0
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2009</b>		<b>15.462.667</b>	<b>1.787.345</b>	<b>0</b>	<b>17.250.011</b>
Gjendja me 1 Janar 2010		<b>15.462.667</b>	<b>1.787.345</b>	<b>0</b>	<b>17.250.011</b>
Rritjet e Vitiit Rregullime Gjate Vitiit		12.427.556	448.888		12.876.444
Rregullime te tjera Gjate Vitiit		(506,842)			(506,842)
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2010</b>		<b>27.383.381</b>	<b>2.236.232</b>	<b>0</b>	<b>29,619,613</b>

Vlera fiskale - mbi te cilin perllogariten diferençat per detyrim Tatim Fitimi i Shtyre

	Makineri dhe pajisje Nafta dhe AAGJM	Tjera	Inventare	Tjera	Totali
<b>Pershkrimi I Llogarive</b>					
<b>Gjendja me 1 Janar 2008</b>		<b>8.520.697</b>	<b>861.550</b>	<b>-3.112.542</b>	<b>6.269.704</b>
Rritjet e Vitiit Rregullime Gjate Vitiit		5.507.400	428.296	-3.830.693	2.105.003
					0
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2008</b>		<b>14.028.097</b>	<b>1.289.845</b>	<b>-6.943.236</b>	<b>8.374.707</b>
Gjendja me 1 Janar 2009		<b>14.028.097</b>	<b>1.289.845</b>	<b>-6.943.236</b>	<b>8.374.707</b>
Rritjet e Vitiit Rregullime Gjate Vitiit		3.646.349	95.037	-1.246.591	2.494.795
					0
					0
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2009</b>		<b>17.674.446</b>	<b>1.384.882</b>	<b>-8.189.827</b>	<b>10.869.502</b>
Gjendja me 1 Janar 2010		<b>17.674.446</b>	<b>1.384.882</b>	<b>(8,189,827)</b>	<b>10,869,502</b>
Rritjet e Vitiit Rregullime Gjate Vitiit		13,313,520	240,279	(5,959,675)	7,594,124
					0
					0
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2010</b>		<b>30,987,966</b>	<b>1,625,161</b>	<b>(14,149,501)</b>	<b>18,463,626</b>

Vlerat neto e zerave per te cilet perllogaritet tatimi i shtyre jetet:

	Makineri dhe pajisje Nafta dhe AAGJM	Tjera	Inventare	Tjera	Totali
Gjendja me 31 Dhjetor 2010		(3,604,585)	611,071	14,149,501	11,155,987
Gjendja me 31 Dhjetor 2009		(2,211,779)	402,462	8,189,827	6,380,510
Gjendja me 31 Dhjetor 2008		(2,976,572)	179,588	6,943,236	4,925,859
Gjendja me 31 Dhjetor 2007		(851,429)	184,056	3,892,150	3,224,776
Gjendja me 31 Dhjetor 2006		860,068	142,067	483,054	1,485,188

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shqeruese  
Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)

*Tatimi i shtyre i akumuluar ( ne masen 50% ) paraqitet si vijon;*

	Makineri dhe pajisje Nafte dhe AAGJM Tjera	Inventare	Tjera	Totali
Gjendja me 31 Dhjetor 2010	(1,802,293)	305,536	7,074,751	5,577,994
Gjendja me 31 Dhjetor 2009	(1,105,890)	201,231	4,094,913	3,190,255
Gjendja me 31 Dhjetor 2008	(1,488,286)	89,794	3,471,618	2,462,930
Gjendja me 31 Dhjetor 2007	(425,715)	92,028	1,946,075	1,612,388
Gjendja me 31 Dhjetor 2006	430,034	71,034	241,527	742,594

Nderkaq qe levizjet vjetore te tatimit te shtyre paraqiten kete:

	Makineri dhe pajisje Nafte dhe AAGJM Tjera	Inventare	Tjera	Totali
Gjendja me 31 Dhjetor 2010	(696,403)	104,304	2,979,837	2,387,739
Gjendja me 31 Dhjetor 2009	382,396	111,437	623,295	727,325
Gjendja me 31 Dhjetor 2008	(1,062,571)	(2,234)	1,525,543	850,541
Gjendja me 31 Dhjetor 2007	(855,749)	20,994	1,704,548	869,794
Gjendja me 31 Dhjetor 2006	430,034	71,034	241,527	742,594

#### **14. Llogarite dhe vendosjet me bankat**

Llogarite me bankat perfaqesojne gjendjet e mjeteve monetare te depozituara prane bankave ne formen e llogarive rrjedhese, depozitave etj.

Ne fund te periudhes ushtrimore keto llogari paraqiten si vijon;

	Periudha qe perfundoj me 31 dhjetor	
	2010	2009
Llogari Rrjedhese me Bankat	755	703
Depozita me Bankat		280,456
Llogari te Bllokuara per garanzi		
Te tjera		
<b>Total</b>	<b>755</b>	<b>281.159</b>

Nderkaq qe nje paraqitje e llogarive sipas residences dhe valutes se tyre jepen ne vijim;

	Periudha qe perfundoj me 31 dhjetor	
	2010	2009
Bankat Residente	755	2.078
Bankat Jo residente	0	278.378
<b>Total</b>	<b>755</b>	<b>281.159</b>

	Periudha qe perfundoj me 31 dhjetor	
	2010	2009
Llogarite ne Valute Vendase	474	2.070
Llogarite ne Valute Huaj	281	278.386
<b>Total</b>	<b>755</b>	<b>281.159</b>

### Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)

#### **15. Llogarite e Arketueshme**

Llogarite e arketueshme perfshijne shuma e te drejtave qe i kane lindur deges nga aktiviteti i shitjes, paradhenieve te ndryshme te paguara furnitoreve, shpenzime te parapaguara si dhe te drejta ndaj shtetit per TVSH.

	Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor	
	2010	2009
Llogarite e Arketueshme- Kliente	3,046,403	2,582,929
Fatura per te emetuara	0	0
Paradhenie ndaj Furnitoreve	1,007,890	309,721
Shpenzime te parapaguara	1,194,442	479,918
Paradhenie ndaj Shtetit per TVSH	362,392	201,003
Te tjera	1,507	0
<b>Total</b>	<b>5,612,634</b>	<b>3,573,570</b>

Gjendjet e Llogarive te Arketueshme- klientet jane perdorur si garanci ndaj huamarrjes ndaj bankave. Per me shuem shih shenimin 21,22 dhe 24. Ne lidhje me informacione shtese per riskun e kreditimit ju lutemi referojuni shen.4.2 Menaxhimi i Riskut.

#### **16. Makineri. Pajisje Pune**

Ky ze perfshin Makineri dhe pajisjet e Naftes qe perfaqesohen nga punime civile , materiale, infrastruktura rrugore , shpenzime qe jane perballuara deri ne venien ne pune te puseve te nafteve.

Ne zerin te paprekshem eshte perfshire gjendja e prodhimit te perllogaritur ne puset e nafteve para fillimit te procesit te prodhimit dhe qe perdonimi i tij shprehet ne pasqyrat me ane te shpenzimit per prodhimin paraekzistues ndaj Albpetrol ne kategorine e te drejtave minerare. Aktivet e tjera perfaqesojne aktivet qe nevojiten per aktivitetin administrativ te shitjes dhe per punimet e pergjithshme.

	Makineri dhe Pajisje NAFTE	Kosto Zhvillimi e Aktive Te Paprekshme	Ndertesa, Pajisje dhe Instrumenta Pune	Mjete Transporti	Kompjutera dhe te ngjashme	Mobilje Zyre	Total
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2006</b>	<b>4,933,467</b>	0	13,754	60,304	17,626	14,889	<b>5,040,040</b>
Blerjet gjate viti ushtrimor	4,045,380	35,624	27,476	30,369	7,183	13,685	4,159,716
Shitjet gjate viti ushtrimor							0
Nxjerrje jahte perdonimit							0
Riklasifikime per IFRS	<b>-72,119</b>						<b>-72,119</b>
Shpenzime Shkaterrimi dhe Rekuperimi	84,383						84,383
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2007</b>	<b>8,991,111</b>	<b>35,624</b>	<b>41,230</b>	<b>90,673</b>	<b>24,809</b>	<b>28,574</b>	<b>9,212,020</b>
Blerjet gjate viti ushtrimor	3,835,442	1,780,879	5,637	39,781	1,183	24,053	5,686,976
Shitjet gjate viti ushtrimor							0
Nxjerrje jahte perdonimit							0
Riklasifikime per IFRS	<b>-77,051</b>						<b>-77,051</b>
Shpenzime Shkaterrimi dhe Rekuperimi	160,558						160,558
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2008</b>	<b>12,910,061</b>	<b>1,816,503</b>	<b>46,867</b>	<b>130,454</b>	<b>25,992</b>	<b>52,627</b>	<b>14,982,503</b>
Blerjet gjate viti ushtrimor	3,655,596	1,042,756	1,537	15,697	7,043	14,710	4,737,339
Shitjet gjate viti ushtrimor							0
Nxjerrje jahte perdonimit	<b>-109,614</b>	<b>-907,584</b>			<b>-28,588</b>	<b>-385</b>	<b>-1,046,172</b>
Riklasifikime per IFRS	439,357	<b>-155,445</b>	392	465	29,084	<b>-3,961</b>	309,892
Shpenzime Shkaterrimi dhe Rekuperimi	165,731						165,731
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2009</b>	<b>17,061,131</b>	<b>1,796,229</b>	<b>48,796</b>	<b>146,616</b>	<b>33,531</b>	<b>62,991</b>	<b>19,149,294</b>
Blerjet gjate viti ushtrimor	12,427,556	4,144,181	71,406	61,394	10,704	24,743	16,739,984
Shitjet gjate viti ushtrimor							0
Nxjerrje jahte perdonimit							
Riklasifikime / Transferime Ilogari ne Ilogari	<b>(330,001)</b>	<b>(3,943,988)</b>			<b>(7,539)</b>		<b>(4,281,528)</b>
Diferencia Translatimi	<b>(176,841)</b>				<b>(190)</b>	<b>(7)</b>	<b>(177,038)</b>
Shpenzime Shkaterrimi dhe Rekuperimi	537,895						537,895
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2010</b>	<b>29,519,740</b>	<b>1,996,421</b>	<b>120,201</b>	<b>208,010</b>	<b>36,506</b>	<b>87,727</b>	<b>31,968,605</b>

### Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)

	Pajisje dhe Instrumenta Pune	Kosto Zhvillimi e Aktive Te Paprekshme	Ndertesa, Pajisje dhe Instrumenta Pune	Mjete Transporti	Kompjutera dhe te ngjashme	Mobilje Zyre	Total
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2006</b>	<b>-654.244</b>	<b>0</b>	<b>-13.754</b>	<b>-60.303</b>	<b>-17.626</b>	<b>-14.890</b>	<b>-760.816</b>
Harxhimi, Zhvleresimi i periudhes ushtrimore	-740.494		-20.505	-21.601	-5.323	-17.334	-805.257
Humbje nga Testi i vleres gjate periudhes							0
Diferencia Konvertimi	23.321						23.321
Zhvleresimi i AAGJM te shitura							0
Zhvleresimi i AAGJM te Nxjerra jashtë perdonimit							0
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2007</b>	<b>-1.371.417</b>	<b>0</b>	<b>-34.258</b>	<b>-81.904</b>	<b>-22.949</b>	<b>-32.224</b>	<b>-1.542.752</b>
Harxhimi, Zhvleresimi i periudhes ushtrimore	-1.094.408		-8.537	-18.002	-2.441	-7.137	-1.130.524
Humbje nga Testi i vleres gjate periudhes							0
Diferencia Konvertimi	33.001						33.001
Zhvleresimi i AAGJM te shitura							0
Zhvleresimi i AAGJM te Nxjerra jashtë perdonimit							0
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2008</b>	<b>-2.432.824</b>	<b>0</b>	<b>-42.796</b>	<b>-99.906</b>	<b>-25.389</b>	<b>-39.361</b>	<b>-2.640.276</b>
Harxhimi, Zhvleresimi i periudhes ushtrimore	-1.076.231		0	-17.313	-3.127	-14.235	-1.110.906
Humbje nga Testi i vleres gjate periudhes							0
Diferencia Konvertimi	-457.752		7.517	-9.108	-1.876	3.468	-457.751
Zhvleresimi i AAGJM te shitura							0
Zhvleresimi i AAGJM te Nxjerra jashtë perdonimit				100	83	640	824
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2009</b>	<b>-3.966.806</b>	<b>0</b>	<b>-35.279</b>	<b>-126.227</b>	<b>-30.310</b>	<b>-49.487</b>	<b>-4.208.109</b>
Harxhimi, Zhvleresimi i periudhes ushtrimore	(2,396,970)		(594)	(21,207)	(2,967)	(15,436)	(2,437,175)
Humbje nga Testi i vleres gjate periudhes							0
Diferencia Konvertimi			20,993	68,041	(5,398)	45,474	129,110
Zhvleresimi i AAGJM te shitura			210	134	(2,909)	2,587	22
Diferenza translatimi							0
Zhvleresimi i AAGJM te Nxjerra jashtë perdonimit							0
<b>Bilanci 31 Dhjetor 2010</b>	<b>(6,363,776)</b>	<b>0</b>	<b>(14,670)</b>	<b>(79,260)</b>	<b>(41,584)</b>	<b>(16,863)</b>	<b>(6,516,153)</b>
<b>Vlera e Mbetur 31 Dhjetor 2006</b>	<b>4.279.224</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-0</b>	<b>4.279.224</b>
<b>Vlera e Mbetur 31 Dhjetor 2007</b>	<b>7.619.695</b>	<b>35.624</b>	<b>6.971</b>	<b>8.769</b>	<b>1.860</b>	<b>0</b>	<b>7.669.268</b>
<b>Vlera e Mbetur 31 Dhjetor 2008</b>	<b>10.477.237</b>	<b>1.816.503</b>	<b>4.071</b>	<b>30.548</b>	<b>603</b>	<b>13.266</b>	<b>12.342.228</b>
<b>Vlera e Mbetur 31 Dhjetor 2009</b>	<b>13.094.325</b>	<b>1.796.229</b>	<b>13.517</b>	<b>20.389</b>	<b>3.222</b>	<b>13.504</b>	<b>14.941.185</b>
<b>Vlera e Mbetur 31 Dhjetor 2010</b>	<b>23.155.964</b>	<b>1.996.421</b>	<b>105.531</b>	<b>128.749</b>	<b>(5,078)</b>	<b>70.864</b>	<b>25.452.452</b>

Dega ka lene si kollateral per te garantuar detyrimin afatgjate dhe afatshkurter prej leke 12, 607 Milion (2009; 2,557Milion) n je pjese te makinerite dhe pajisje ( duke perjashtuar Kostot e zhvillimit dhe aktivet e patrupezuara) Shen 25.

### 17. Llogarite e pagueshme

Llogarite e pagueshme perfaqesojne detyrimet tregetare qe i kane lindur deges gjate aktiviteti te saj. Keto detyrime tregetare kane nje afat maturimi e cila nuk i kalon te 30 ditet ( 2009; deri ne 30 dite ) . Nje paraqitje e detyrimeve tregtare dhe shpenzime te perllogaritura per fatura per te mberritur jepet ne tabelen ne vijim;

Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor	2010	2009
Llogarite e Pagueshme- Furnitoret	1,666,043	1.403.138
Fatura per te Mberritur - Shpenzime te perllogaritura		806.370
Llogari te Pagueshme - te tjera	726,021	889
<b>Total</b>	<b>2,392,064</b>	<b>2.210.397</b>

### 18. Hua Afatshkurter

Huamarrja afatshkurter konsiston ne;

- nje kredi njevjecare ( Overdraft ) e dhena nga Banka Raiffeisen Albania e cila mbart nje interes LIBOR plus 3.5% ( 2009;Lib 1yr +3,5%) dhe;

Ne fund te periudhes ushtrimore me 31 Dhjetor 2010 perdonimet e linjave te mesiperme te kredise arrijne shumen \$ 20 Mio (ne fund te 2009 \$17,Mio )

Afatet e maturimit te huase afatshkurter mund te shtyhet per nje periudhe prej 12 muaj 4 here sipas kerkeses se huamarresit dhe pranimit nga ana e huadhenesit.

### Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruehet)

Periudha qe perfundoj me 31 dhjetor		
	2010	2009
Detyrime ndaj Institucioneve Financiare-Raiffeisen Bank		
Ovedraft	2,063,698	1,663.025
Detyrime ndaj Institucioneve Financiare-Raiffeisen Bank -		
Bridge loan		
<b>Total</b>	<b>2,063,698</b>	<b>1,663.025</b>

#### 19. Detyrime ndaj shtetit dhe personelit

Ky ze perfaqeson detyrimet ne fund te periudhes ushtrimore ndaj shtetit dhe personelit ( vendas dhe te huaj) , per pagat e perllogaritura dhe te te papaguara dhe detyrimet perkatese per sigurime shoqerore e shendetore , tatim mbi te ardhurat personale dhe te tjera detyrime per blerje objekt i tatiimeve

Periudha qe perfundoj me 31 dhjetor		
Pershkrimi I Llogarive	2010	2009
Personeli - Paga e shperblime	54,707	18,747
Detyrime Ndaj Shtetit- tatim mbi te Ardhurat personale	2,630	2,029
Detyrime Ndaj Shtetit- Sigurimet Shoqerore e Shendetore	53,448	4,026
Detyrime Ndaj Shtetit- Tatim mbi Vleren e Shtuar		
Detyrime Ndaj Shtetit- TatimFitimi i Shtyre	5,577,994	3,190,255
<b>Total</b>	<b>5,688,779</b>	<b>3,215,057</b>

#### 20. Huamarrje afatgjate

Dega ka marre dhe ka gjendje ne fund te periudhes ushtrimore financime afatgjate si nga Mema dhe nga Banka Raiffeisen respektivisht per shumat USD 169 Mio (128 Mio per fonde te marra nga Shoqeria Meme dhe USD 41 Mio qe perfaqesojne detyrime ndaj memes per furnizime te ndryshme dhe USD 6 Mio ( 2009; USD 10 Mio).

Kredia e marre nga meme konsiston ne fonde te trasnferuar ne dege gjate periudhes 2004-2009 si dhe sherbime te kryera dhe te blera prej memes per llogari te deges jashte Shqiperise. Dega e ka klasifikuar kete detyrim si afatgjate pasi nuk ka kerkese nga mema per pagesen e saj per vitin ushtrimor ne vazhdim.

Kredia afat gjate e marre nga institucioni financiar Raiffesen Bank Albania Sha.a ka nje afat maturimi te 5 vjet nga data e dhënes se kredise dhe norma e interesit Libor 1 vjear plus 4,5% margin.

Garancite e vena ne dispozicion per kredi prane bankes Raiffeisen jane totali i makinerive dhe pajisjeve si dhe kontratat e shitjes, nderkaq qe dega i ka respektuar kushtet e kontrates me banken per keto detyrime.

Periudha qe perfundoj me 31 dhjetor		
	2010	2009
Huamarrje nga Bankat	501,453	983.636
Huamarrje nga Dega Meme	16,283,019	9.229.519
<b>Total</b>	<b>16,784,472</b>	<b>10.213.155</b>

#### 21. Detyrimet per têrheqjen e Aktiveve

Ashtu sic e permendem dega kryen përllogaritjen e detyrimeve ne lidhje têrheqjen e aktiveve. Kjo shume eshte përllogaritur duke marre ne konsiderate totalin e paskontuar te shumes qe do te duhej per te têrhequr nje pus ( nr puseve 2010:831 ( 2009; 575) kjo shume eshte skontuar per nje periudhe 21 vjet ( 2009: 22 vjet) mosha e mbetur e koncesionit me nje norme skontimit prej 10% e cila perfaqeson interesin nominal te obligacioneve qeveritare kanadese 4,5% plus nje marzh prej 5,5% qe eshte dhe faktori i riskut i perllogaritur per Shqiperine. Shuma e përllogaritur e detyrimeve per têrheqjen e aktivit e skontuar eshte Lek 511 Mil ( 2009; 355mil) , nderkaq qe shpenzimi perkates ne kontabilitet eshte lek 45 Mio ( 2008; 28 Mio). Diferencia midis shumes se ngarkua ne pasqyren e te ardhurave gjithsperfshire me balances e llogarise ne detyrime te shoqerise ,financohet nga mema duke ulur detyrimin ndaj saj per kete vlere. ( per me shume referoju shen 18)

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**  
**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**  
**Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)**

	Periudha qe perfundoi me 31 dhjetor	
	2010	2009
Provisionet e Shkatterimiti dhe Rekuperimi	511,605	354.991
<b>Total</b>	<b>511,605</b>	<b>354.991</b>

## 22. Transaksionet me Palet e lidhura

Shoqëria Mëmë e Degës është Bankers Petroleum Ltd . Bankers Petroleum Ltd. me adresë ne ishujt Cayman zhvillon veprimtarine ne eksplorimin, zhvilimin dhe nxjerjen e produkteve te nastes dhe gazit ne Shqiperi, SHBA. Gjatë vitit 2010 ka pasur transaksione me mëmën që kanë influencuar si llogarime e te ardhurave she shpenzimeve por dhe gjendjen pasurore. Nje paraqitje e shërbimeve qe jane marre nga mema ne lidhje me aktivitetin puseve prodhim dhe aktive afatgjata materiale paraqitet;

	2010	2009
<i>Sherbime ne lidhje me Puset dhe prodhimin</i>	<i>1,805,129</i>	<i>723.241</i>
<b>Totali i Sherbimeve</b>	<b>1,805,129</b>	<b>723.241</b>

Nderkaq qe efektet ne gjendjen pasurore jane si vijon;

<b>Veprimet me Llogarite e bilancit</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<u>Detyrimet</u>		
<i>Sherbime</i>		
<i>Rritje</i>	1,807,114	723.241
<i>Pakesim</i>	(1,985)	(77.759)
<i>Financime</i>		
<i>Rritje</i>	5,376,777	2.831.308
<i>Pakesim</i>		(9.101)
<b>Totali I detyrimeve</b>	<b>7,181,907</b>	<b>3.467.689</b>
<b>Veprimet me palet e lidhura , neto</b>	<b>7,181,907</b>	<b>3.467.689</b>

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**  
**Pasqyrat Financiar per periudhen ushtimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese**  
**Shumat ne mijte Leke (perndryshe shkruhet)**

**23. Detyrime dhe Angazhime jashte bilancit**

- Garancite e dhena

Llogaritë e angazhimeve të dhëna përbëhen nga garancite e dhena bankes per kredite afatgjata dhe afatshkurtra. Nje paraqitje e ketyre garancive jepet si ne vijim;

Shumat eqv në USD		
<b>Përshkrimi i Llogarive</b>	<b>31-dhjetor-10</b>	<b>31-dhjetor-09</b>
<b>Angazhime të Dhëna Palëve të treta</b>		
Mjete Monetare	22	-
Llogari te Arketueshme	29,292,333	27.708.240
Inventari ne Fushe	15,626,549	15.719.100
Nafte Bruto	2,783,804	1.468.802
Makineri Pajisje Nafte e gazi dhe te Tjera	107,422,824	80.430.754
<b>Totali</b>	<b>155,125,532</b>	<b>125.326.896</b>
Gjendje Kredia Afatshkurter	21,539,488	17.357.526
Gjendje e Kredia Afatgjate	5,233,830	10.266.531
	<b>26,773,318</b>	<b>27.624.057</b>
<b>Raporti kolateral/ Kredi</b>	<b>579.40%</b>	<b>453.69%</b>

- Qeraja Operative

Dega ka kontrata qeraje afatgjata te cilat kane nje afat maturimi derine 5 Vjet. Keto kontrata jane lidhur per ambiente te tilla si zyra dhe magazina. Nje paraqitje e detyrimit per qerane paraqitet si vijon;

Shumat në '000 USD	
<b>Përshkrimi i Llogarive</b>	
Pagesa per vitin 2011	557
Pagesa per vitin 2012	425
Pagesa per vitin 2013	318
Pagesa per vitin 2014	318
Pagesa per vitin 2015	318
<b>Totali</b>	<b>1,936</b>

**24. Ngjarje pas datës se përpilimit te raportimit finansiar**

Nuk ka ndryshime qe mund te pas dates se Bilancit kontabel qe mund te influencoje infomacionin e paraqitur ketu.

**25. Reservat e naftes**

Cdo vit kompania mer nje vleresim te rezervave te naftes nga kompani te pavarura inxhinjerike . Ne vitin 2010 rezervat jane rritur ne te tre kategorite (te provuara, probable dhe te mundshme). Ne fushen e Patos Marinzes, burimet e naftes origjinale ne vendburim paten nje rritje 140% te 4.7 miliard barela. Rritja e rezervave ka ardhur kryesisht nga permisimi i performances se puseve dhe nga suksesi ne shpimin e puseve vertikale dhe horizontale te zhvillimit. Te gjitha rezervat e naftes te vleresuara ne fushen e Patos-Marinzes jane nga metodat primare te nxjerrjes se naftes.

**Fusha Aktuale**

Fusha naftembajtese e Patos Marinzes eshte e vendosur ne jug te Shqiperise dhe eshte zbuluar ne vitin 1928. Eshte fusha e naftes (onshore) me e madhe ne Europen kontinentale ne drejtim te rezervave te naftes. Prodhimi ka filluar

### Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese

Shumat ne mijë Leke (perndryshe shkruhet)

ne vitin 1930 dhe ka arritur kulmin e saj ne fund te vitit 1950 dhe fillim te vitit 1960. Historikisht Albpetroli ka qene operatori i vetem i fushes se Patos Marinzes qe ka patur te drejtat per te zhvilluar kete fushe.

Ne Korrik te vitit 2004, Bankers Albania hyri ne Mareveshje te Naftes me Albpetrolin. Bankers Albania filloj operacionet ne Korrik te vitit 2004 duke marre 28 puse nafte, nje pus uji dhe pajisjet perkatese. Bankers Albania sipas Mareveshjes ne fillim kishte te drejte per nje periudhe 24 muaj te bente nje vleresim te fushes dhe te propozonte nje plan te zhvillimit te Albpetroli dhe AKBN. Faza e zhvillimit u krye dhe plani I zhvillimit u dergua ne Mars te vitit 2006.

Kjo I jepete te drejten Bankers Albania per te marre ne dorezim puset e mbetur ne fushe dhe te prodhonte dhe te shiste naftën sipa license marreveshjes per nje periudhe 25 vjecare me opsjon per te shtyre edhe 5 vjetet te tjera nese do te zgjidhte per te vazhduar.

Plani I zhvillimit perfshinte rikompletimin dhe zhvillimin e 80 deri 120 puse ne vit gjate 5 vjeteteve te para se bashku me infrastrukturen perkatese. Bankers Albania I kerkohet te paraqese dhe dergoj programin dhe buxhetin vjetor te Albpetroli cdo vit duke perfshire natyren dhe shumen e shpenzimeve kapitale.

Nafta e prodhuar ne Patos Marinez shitet si ne tregun e Shqiperise ashtu edhe jashte Shqiperise. Brenda vendit nafta I shitet kompanise ARMO sipas mareveshjes perkatese te shitjes se nafteve.

Cmimi I marre nga Bankers Albania eshte peraktuar sipas references te cmimit te nafteve brut Brent. Bankers Albania ka te drejte te exportojo te gjithe prodhimin e realizuar nga fusha e Patos Marinzes. Exportin Bankers Albania e bene ne dy rafineri italiane.

Gjate vitit 2010, Bankers Albania exportojo 80% ( 2009: 90%) te prodhimit dhe realizoj nje cmim mesatar \$ 49 (2009: \$39 ) per barrel. Afersisht 55 % (2009: 55% ) e cmimit te nafteve brut Brent eshte mesatarja e cmimit te realizuar nga Bankers gjate vitit 2010.

Te ardhurat nga shitja totale e nafteve brut gjate vitit 2010 arriten ne USD 170 MIO (2009: 94MIO.)

Rezervat e Nafteve (Mbbls) – me cmim mesatar te parashikuar

Kategoria e Reservave	Patos Marinza	
	2010	2009
Provvara		
Te zhvilluara ne prodhim	17,300	22,900
Te zhvilluara jo ne prodhim		
Te pazhvilluara	99,700	66,700
Total provvara	117,900	89,600
Probable	109,200	112,900
Total Provvara plus Probable	226,200	202,500
Mundshme	168,400	187,800
Total Provvara , Probable plus mundshme	394,600	390,300

**Bankers Petroleum Ltd – Dege Ne Shqiperi**

Pasqyrat Financiar per periudhen ushtrimore qe mbyllte me 31 dhjetor 2010 se bashku me shenimet shoqeruese  
Shumat ne mije Leke (perndryshe shkruhet)

**Vlera e Tashme e Parase e llogaritur me 10% - Pas tatimit  
perllogaritu bazuar n e cmimet e parashikuara (\$millions)**

Kategoria e Reservave	Patos Marinza	
	2010	2009
Provvara		
Te zhvilluara ne prodhim	220,0	149,0
Te zhvilluara jo ne prodhim		
Te pazhvilluara	710,0	361,0
<b>Total provvara</b>	<b>930,0</b>	<b>510,0</b>
Probable	904,0	885,0
<b>Total Provvara plus Probable</b>	<b>1.834,0</b>	<b>1.395,0</b>
Mundshme	1.278,0	1.230,0
<b>Total Provvara , Probable plus mundshme</b>	<b>3.112,0</b>	<b>2.625,0</b>

#### **26. SNFR dhe interpretimet ne daten e përpilimi te raportimit**

i) *Standarte, ndryshime dhe interpretime qe kane hyre ne fuqi per periudhen ushtrimore qe perfundoi me 31 dhjetor 2010 .*

Jane aprovuar një sere standartesh, ndryshime dhe interpretime te cilet do te hyjne ne fuqi gjate periudhes ushtrimore qe fillon me 1 janar 2010. Dega ka vleresuar qe keto standarte nuk do te kene efekte te rendesishme ne raportimin financiar te saj per periudhat ne vazhdim.

ii) *Standarte, ndryshime dhe interpretime qe kane nuk hyre ne fuqi per periudhen ushtrimore dhe qe nuk jane aplikuar para kohe nga Dega.*

Jane emetuar një sere standartesh, ndryshime dhe interpretimi te cilat nuk kane asnje lloj efekti ne aktivitit e deges.

iii) *Standarte, ndryshime dhe interpretime qe kane nuk hyre ne fuqi per periudhen ushtrimore dhe qe nuk jane aplikuar para kohe nga Dega, nederkaq qe nuk kane asnje efekt ne aktivitetin e deges.*

Jane emetuar një sere standartesh, ndryshime dhe interpretimi te cilat nuk kane asnje lloj efekti ne aktivitit e deges.